N°20 / 1995

la Boletina

Un aporte de la comunicación a la comunicación entre mujeres
PNUD

Para el Día de la madre...

Madres e hijas... ¿Podemos ser amigas y aliadas?

Aprendiendo a ser hijo de una madre feminista

Más lugares donde buscar financiamiento

Indice

Lo que no nos dicen los hombres
Aprendiendo a ser hijo de una madre feminista.....3

Poemas
Hijamadre..... 8
¿Quién entiende a los adultos?.....10

A nuestra edad
Madres e hijas... ¿Podemos ser amigas y aliadas ?.....11

Los libros no muerden...
el feminismo tampoco..... 17

Lo que cocinamos
Noticias de todas partes..... 31

El desarrollo también es cosa de mujeres
...Más lugares donde buscar financiamiento..... 50

¿Qué decís?
Cartas a La Boletina.....57

En este número...

LAS CUMBRES MUNDIALES Y NOSOTRAS
Especial N° 2

Iniciativa de Mujeres para las Tres Cumbres

El día de las madres... desde otro punto de vista

Según el diccionario, «madre» es una hembra que ha parido hijos. Sin embargo, para la mayor parte de la gente ser madre es mucho más que haber parido. Es como un «título» de graduación que enmarca un montón de deberes y responsabilidades que no se enseñan en ninguna escuela más que la escuela de la vida de cada mujer.

En esa escuela que nos toca vivir, aprendemos que las mamás cuidan, alimentan, se ocupan de la salud, lavan, cocinan, planchan y hacen todo lo que las otras personas necesitan para vivir. Sobre todo, aprendemos que las mamás quieren a sus hijos e hijas. Cuando parimos aprendemos que recibimos el «título oficial» y después de esto, no hay escapatoria ni justificación que valga para no cumplir con los deberes asignados.

Junto con el título de ser madre, viene el derecho de tener una celebración en tu honor el día 30 de mayo. Esta celebración pública a través de los medios de comunicación, en las escuelas, con publicidad y ofertas en las tiendas, etc., se ocupa de recordarle a todo el mundo el modelo de MADRE al que debe aspirar toda mujer.

Y también le recuerda a todos los hijos e hijas que la abnegación de sus madres deben compensársela con un bonito regalo.

No es fácil ir contra la corriente y transformar estas relaciones idealizadas en relaciones entre seres humanos de carne y hueso, con cualidades y defectos. Es difícil construir relaciones entre personas de distintas edades y sexos, y con intereses a veces contradictorios. Más aún si hemos aprendido que las relaciones familiares entre madres, padres, hijos e hijas, se asientan sobre el dominio, la sumisión y el acatamiento.

Con la idea de seguir buscando mejores maneras de relacionarnos, queremos ofrecerles algunas reflexiones alternativas sobre las contradicciones y dificultades que se dan en esas relaciones.

En esta Boletina, presentamos artículos hechos por hijas e hijos jóvenes, sobre la relación con sus madres. Hablan de las dificultades y conflictos que tienen, pero también dejan ver la posibilidad de tener buenas relaciones, aunque para conseguirlo haya que ponerle mente y trabajar para lograrlo.

¡Feliz día de la madre!

Lo que no nos dicen los hombres

Aprendiendo a ser hijo de una madre feminista

por Rubén Reyes

«...Todo comenzó cuando yo tenía 13 años. De repente, una mañana mi mama se puso en huelga. Dijo que yo ya estaba grande y podía hacerme mi propio desayuno y por lo tanto, ella ya no me lo iba a hacer, dado que siempre llegaba tarde al trabajo por acomodarse a mi horario.
¿Qué hice? Empecé a irme a la escuela sin desayunar.
No era que no podía hacerlo, pero nunca lo había tenido que hacer y no veía por qué tenía que comenzar ahora...»

Quien habla así es mi amigo Félix. Por alguna razón, él, Jorge y yo, terminamos hablando de los constantes conflictos que teníamos con nuestras madres de un tiempo para acá. Fue interesante ver que todos habíamos pasado por lo mismo.

Por ejemplo, cuando yo tenía 14 años, mi mama dejó de plancharnos la ropa, aunque nunca dejó de cocinarme.

Mi hermana planchaba su ropa, pero yo por boludo me iba a clases con la ropa ajada, como «mascada de vaca».
Mi mama se preocupaba de que la gente la criticara por «ser una mala madre» por no cuidarme bien, entonces a veces me obligaba a planchar mi ropa, pero después de tanto pleito me dejó tranquilo. Me acostumbré a andar con la ropa arrugada y no lo volvimos a discutir.

Para Félix fue diferente. Uno de esos días en que se fue al colegio sin desayunar, no aguantó y se desmayó. Mandaron a llamar

a su mama y lo llevaron donde una doctora. No tuvo mayores complicaciones, pero su mama sufrió un ataque de culpabilidad porque su hijito se hubiera desmayado. Así Félix consiguió que su mama volviera a hacerle el desayuno, aunque puso la condición de que lo hicieran juntos. A él no le pareció tan mala la idea. Unas semanas después, ella tenía que salir de la casa muy temprano, y le pidió que se hiciera el desayuno. No hubo problema, ese día Félix aceptó de buena gana.

Más tarde, la mamá de Felix dijo que le parecía que a los 13 años, él ya era capaz de hacer sus cosas y que no era necesario que se le hiciera todo. Tendría que volver a hacerse su desayuno Félix no se aguantó y explotó diciéndole: «Acordáte de lo que pasó en el colegio. Todo el mundo va a saber que sos mala madre. Todas las mamás le hacen el desayuno a sus hijos sin protestar. No sé para qué me tuvistes si me ibas a matar de hambre. Sos mi mama y tu obligación es hacerme las cosas.»

Al oír esto, ella se arrechó y le dijo: «Mirá chavalo, yo no te tuve para ser tu esclava toda la vida. Tenés manos y cerebro, podés hacer tus cosas. A tu papa lo dejé porque lo único que quería era que fuera su esclava y pasaba gritándome y ordenándome. A vos, no te voy a dejar porque sos mi hijo y te quiero, pero tampoco tengo que aguantarte. También tengo una vida y cosas que quiero hacer...»

Félix, que guardaba resentimiento de que su mama se hubiera separado de su papa, siguió gritándole: «Si, verdad, primero corristes a mi papa, y ahora me estás corriendo a mí. Desde que comenzaste a ir a esas reuniones de mujeres ya no sos la misma, ya no nos querés. Debe ser cierto lo que dicen, que todas las mujeres feministas terminan odiando a los hombres y abandonan a sus maridos y a sus hijos.»

¡A la...! hubieras visto, la mama de Félix ardió de cólera y quiso volteárselo, pero se contuvo. Estaba asustado, nunca la había visto tan arrecha, pero sólo dijo: «Me voy a la mierda...»

Félix y su mama no se hablaron durante más de una semana. Aquella discusión la había dejado sintiéndose resentida y culpable. Quería mucho a su hijo, pero no iba a dar un paso atrás. Si quería que la respetara, tenía que parársele duro. Félix había quedado resentido y confundido. No entendía qué le estaba pasando a su mama. ¿Por qué de repente protestaba por todo, si antes hacía todo en la casa?

Por fin, la mama de Félix se le acercó y le pidió disculpas por haberle gritado así, pero le dijo que para el bien de todos, iban a tener que llegar a un acuerdo sobre la convivencia. Félix también pidió disculpas por haberle dicho cosas tan feas. Y le pidió que tuviera más paciencia con él, pues no era tan fácil todo esto, además de que le estaba pidiendo ayuda para hacer trabajo de mujeres.

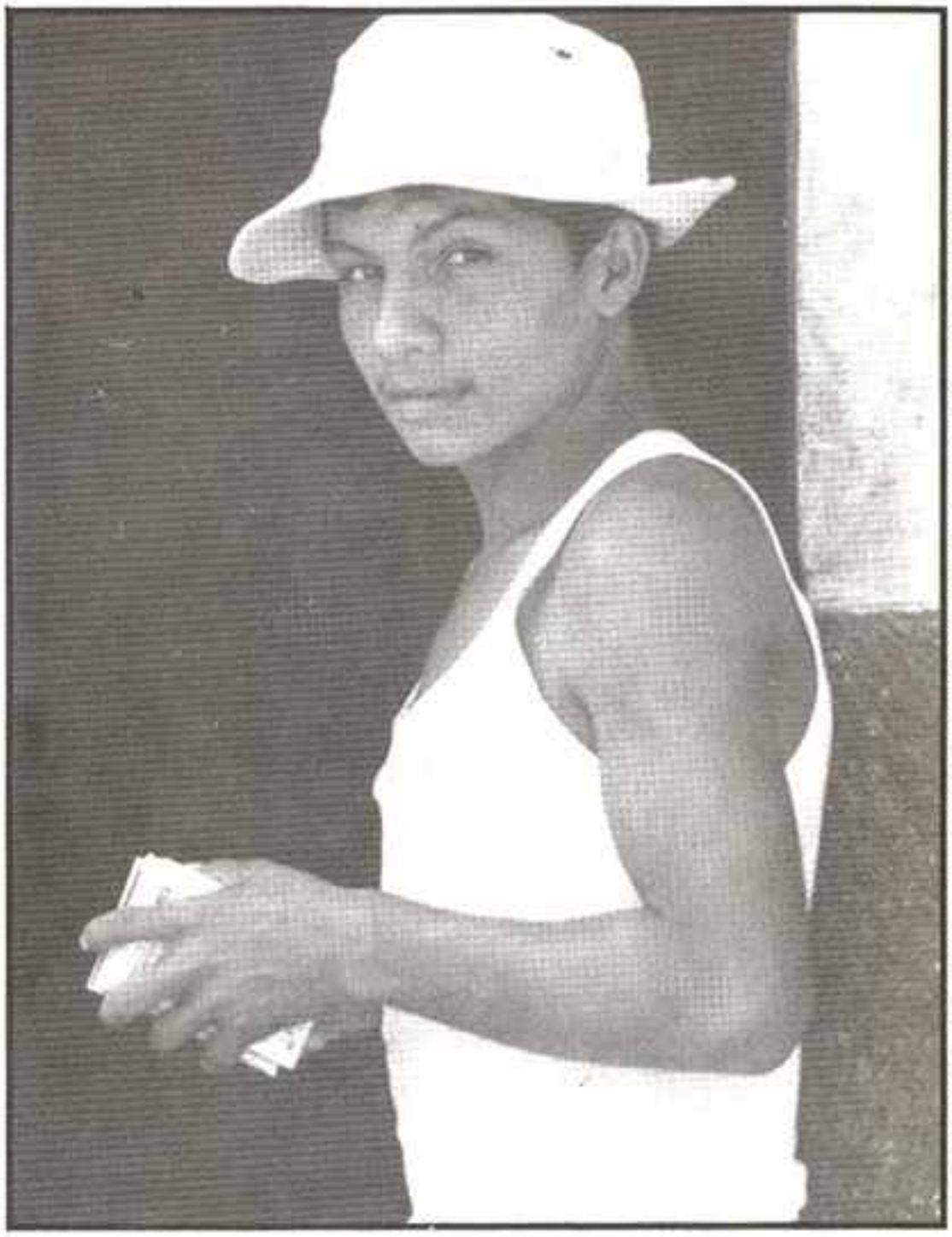


FOTO YOLANDA GOIKOETXEA / ISABEL MAUNARRIZ GUEZALA/ PUNTOS DE ENCUENTRO

Ella le contestó que estos trabajos «no tienen sexo», y que la cosa no era que él le «ayudara» en la casa, sino que todos compartieran las tareas, o sea que todos tenían que poner de su parte. Así no tuvo más remedio que aceptar (además de que por dentro, él le daba la razón), aunque no le gustó, pues ¿a quién le gustan las tareas domésticas?

Dice Félix que ahora la cosa va más o menos, aunque a veces él y su mama se pelean por los quehaceres, pues todavía anda un poco renegado, aunque al final los hace. Pero hay otras cosas que les causan conflicto, y a Félix no le gusta el conflicto, menos con su mama. Por eso, él se cuida de ver pornografía o de decir cosas machistas delante de ella: «No me gusta que diga que voy a ser igualito a mi papa: inaguantable. Con mis amigos es distinto, siento que puedo escupirlo todo, decir lo que realmente quiero y pienso.»

Estuvimos de acuerdo en que uno actúa de maneras distintas según estés con tu mama o con tus amigos. Sucede que cuando tu mama te pregunta a dónde

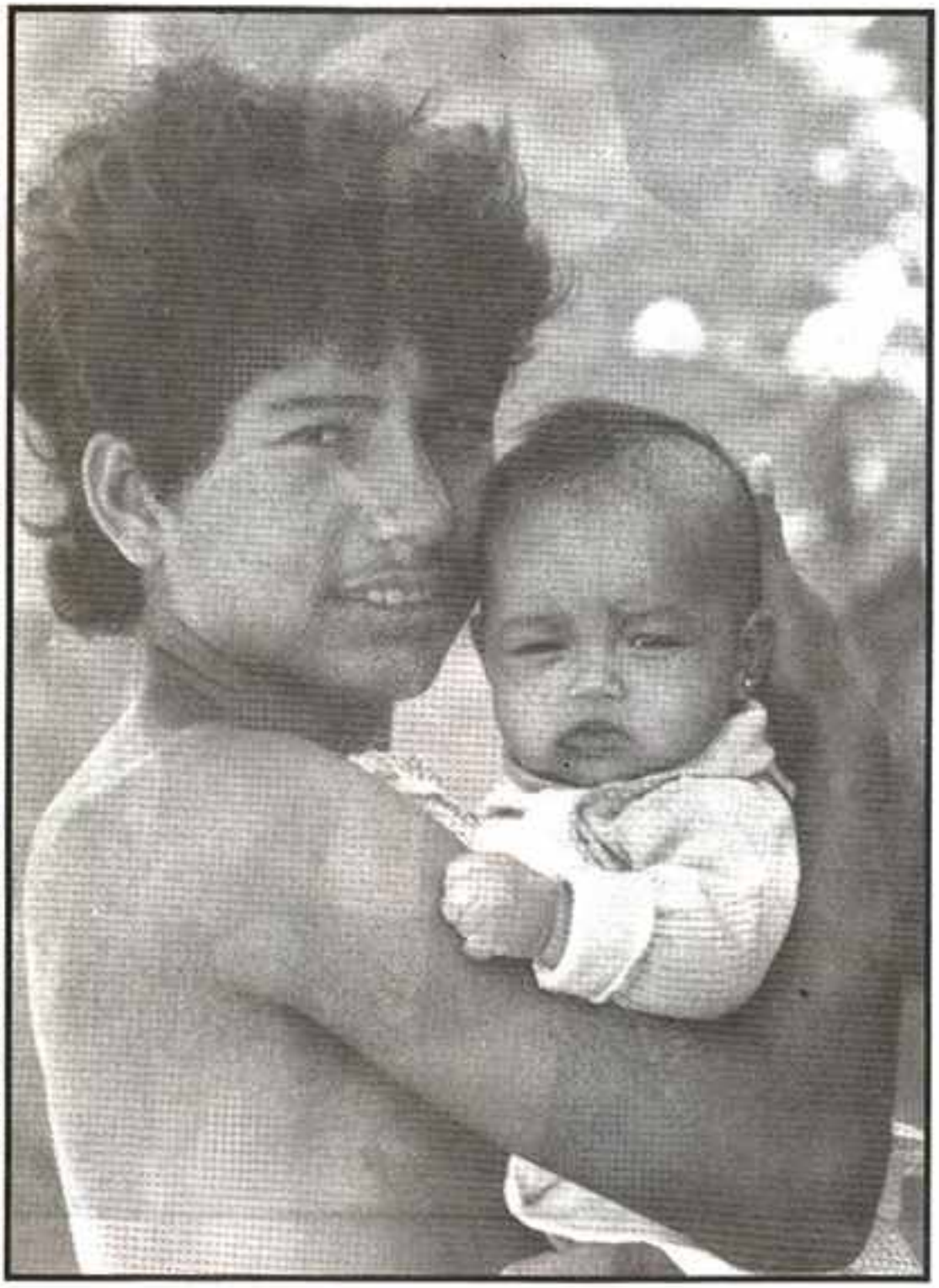


FOTO YOLANDA GOIKOETXEA / ISABEL MAUNARRIZ GUEZALA/ PUNTOS DE ENCUENTRO

fuiste con tus amigos, respondés: «Anduvimos por ahi...» Y si ella te pregunta: «¿Cómo te va con tu novia?», pues contestás que bien y ya.

Sabemos que nuestras madres están frustadas cuando no le contamos nada de nuestras vidas, pero tampoco queremos que nos vigilen o nos critiquen.

Pero ro Jorge opina que no lo siente tan así con su mama: «Mi mama me enseñó a ser más sensible, a no ser tan rústico.

Es cierto, ella es feminista y me reclama cuando digo cosas machistas, y yo le reclamo cuando ella no está en la casa y yo llego. Pero... ¿sabés? Es super inteligente. Cuando yo tengo un problema, me ayuda a ver cómo solucionarlo. También me ha enseñado a respetar a las demás personas y a evitar la violencia. Tampoco es tan fácil, todavía me dan ganas de patear a cualquier maje que hable mal de mi mama. Una cosa es que yo le reclame, otra cosa es que otro maje que ni siquiera la conoce, se atreva a irrespetarla.»

En cambio, Félix siente que su mama se ha vuelto muy intolerante con él: «Ni un tenedor sucio puedo dejar en la mesa porque ya está pegando cuatro gritos. Pero no es sólo esto.

A mí me parece que mi mama ha perdido sensibilidad. Aparenta ser demasiado independiente y eso no me gusta para nada. Siento como si ella se hubiera distanciado de mí.»

Todos estamos de acuerdo en que nuestras madres y nuestras hermanas no tienen que aguantar tanto machismo, y especialmente en sus propias casas y en sus familias. Pero a como dice Félix:...no por ser feminista deja de ser madre, y es mentira que vamos a dejar de ser machistas de la noche a la mañana, pero a veces siento que se ha vuelto intolerante a cualquier gota de machismo que yo pueda tener. Y otra cosa, no por ser feminista, ella dejó de ser autoritaria e impositiva. Tanto habla de igualdad, para aquí y para allá, pero muchas veces en la casa no siento que hay igualdad: ella manda y yo tengo que aguantar.»

A pesar de todos los conflictos, hasta Félix dice haber aprendido mucho de su mama, pero no se lo dice porque no quiere dar su brazo a torcer.

Felix nos confesó que: «A veces quisiera que mi mama fuera 'normal', como las mamas de mis amigos, que estuviera siempre en la casa y todo eso.

Pero a veces me pongo a pensar que sería muy aburrido también. Con el tiempo, me he venido acostumbrando a mi mama. Quizá hasta llegue a gustarme una mujer activa como mi mama, aunque por ahora me gustan las que no me exigen mucho.»

Félix no es el único que vive una contradicción como esa. Muchos nos acomodamos fácilmente a tratar con muchachas que no nos piden mucho. Pero como dice Jorge, también es emocionante la idea de encontrarse una mujer como su mamá, menos tradicional, que hace cosas interesantes, que es inteligente y... ¿por qué no? una mujer que nos empuje a ser menos machistas.

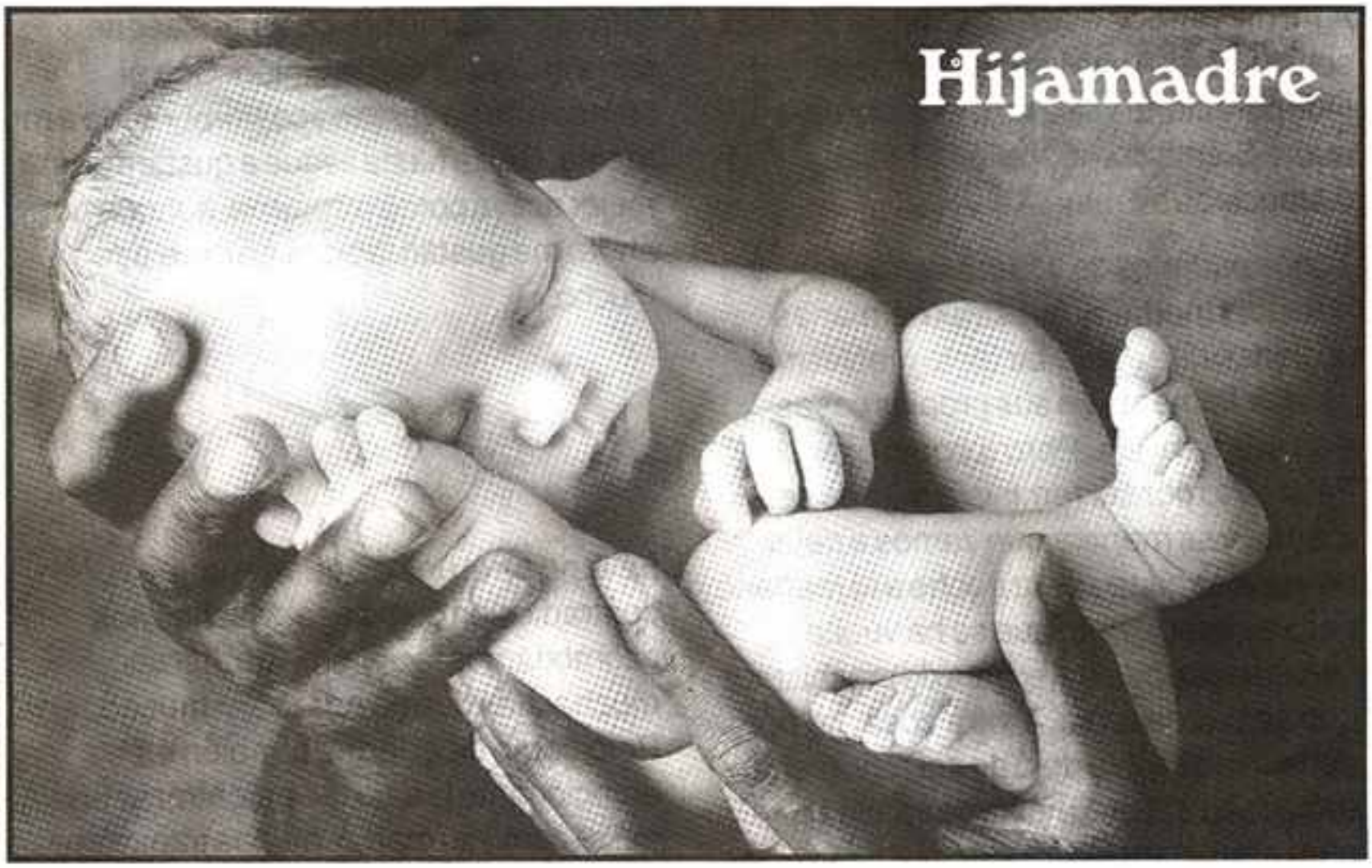


FOTO ANNE GEDDES, AUSTRALIA

Poema

Yo era una papaya grande de las del palo en el patio. Cuando soplaba fuerte el viento, sentía que me iba a caer. Fui vulnerable.

Se me estiró el cuerpo hasta que ya no fue mío. Tu vida me golpeaba desde adentro buscando conocerse, buscando salir.

Noche de temblores. Una conspiración de mi cuerpo y vos para que salieras de la cueva.

En la madrugada oscura tu padre y yo fuimos midiendo las advertencias sísmicas, la apertura. Por la misma pequeña fisura de placer por donde se encontraron los poderes de tu creación, ibas a nacer.

Mi cuerpo como volcán, la enormidad de la tierra que se abre, escupiendo vida.

Te regalo mi ser de hija. Mis libreteos hasta el amanecer, mi parte infantil sin límites, sin razones, sólo vuelo.

Y abro más mis alas de mujer para acompañarte, para que estés segura, descubriendo tu camino entre estrellas y nubes para pintar la luna amarilla con tu luz.

Me regalas mi ser de madre. El compromiso tan placentero de amarte, de guiarte, amiga-madre.

La que vigila por tu libertad, la que cuida tus resfríos y tus tristezas. Ante todo, la que tiene la dicha de redescubrir el mundo a tu lado, hacer memoria para que nos sirva de algo, para curarnos, abriéndome hacia la generosa mar de tu pequeño abrazo, sin dominio.

Mi cuerpo fue tu casa, te parió y ahora te nutre.

En silencio te vi caer en un rico sueño, y yo, despierta con el aliento nocturno de dos seres amados que duermen. En silencio pienso, desde el silencio, escribo.

Me han devuelto mi cuerpo. Mi pobre cuerpo de mujer: despreciado, robado y violentado, cuerpo hecho anuncio para borrachos y morbos, mi sexo apropiado.

Me han devuelto mi cuerpo porque me amo y me aman.
Y de este amor doy vida, soy fuente, soy mujer entre mujeres,
soy cambio.

Soy cuerpo que se reclama en sí y para sí. Libre de vírgenes asexuadas y putas mal o bien pintadas. Materia de diosas terrenales, de voluptuosa vida, alimento de nuestro futuro. Soy cuerpo y conciencia para actuar, lengua humana, cerebro y labios que reclaman su poder de hablar.

Helen Dixon
Matagalpa
Madre por primera vez a la edad de 36 años

¿Quién entiende a los adultos?

Que si rebanás, sos loca.
Que si hablás con varones, uno es tu novio.
Para la mujer esto es una característica.
Que en sus tiempos ridículos esto no se vio.

Ellos quieren que vayamos a misas,
que nos vistamos de largo, decentes,
si no vestimos así, somos sinvergüenzas,
deshonestas, vulgares e indecentes.

Pero ellos no comprenden que nos gusta ser así.
Deben respetarnos y no tratarnos así.
Ya estamos en los noventa, sus épocas ya pasaron,
y no es culpa nuestra si las suyas no disfrutaron.

¿Quién entiende a los adultos?

Hazell Valenzuela, 15 años
Matagalpa

Madres e hijas... ¿Podemos ser amigas y aliadas?

por Vanessa Cortez

FOTO: YOLANDA GOIKOETXEA / ISABEL MAUNARRIZ GUEZALA/ PUNTOS DE ENCUENTRO

Para este día de la madre, he estado pensando... ¿Qué tipo de madre quiero ser para mi hija? Esto me llevó a reflexionar sobre mi relación con mi mama y en cómo logramos transformarla.

A los 12 años, la relación con mi mamá era difícil. Siempre me estaba juzgando, me imponía maneras de ser que yo no quería. A veces sentía que sólo me jodía la vida: no hablés así..., esa amiga tuya es loca..., te damos lo mejor y siempre estás renegando..., cuidado andás de loca, buscando novio..., no me contestés así, sos una gran malcriada..., portáte bien para que la gente no hable mal..., no platiqués con varones en la calle..., etc., etc.

FOTO VIRGINIA LACAYO, PUNTOS DE ENCUENTRO.

Ir a una fiesta era un sueño, mis padres eran evangélicos y suponían que los hijos y las hijas también tenían que serlo. Yo quería aprender a bailar, ir a los cumpleaños de mis amigas, y no sólo estar ahí, sentada mirando.

A veces le hablaba a mi mamá y le platicaba de alguna cosa que no me gustaba, pero terminábamos discutiendo. Sólo quería decirle que tantas limitaciones me ahogaban. ¡Me estaban asfixiando!

Tengo tres hermanos mayores y uno menor. Ser la única mujer tenía sus ventajas, como la de estrenar bonitos vestidos.

Mi mamá siempre se encargó de todo en la casa, ademas de que nunca trabajó fuera. Vivía pendiente de nuestra salud, comida, ropa, casa y todo lo demás. Quien corregía y castigaba era mi papá. Yo hacía de todo para agradar a mi padre, sabía que estando bien con el que mandaba, todo estaría bien. Como jefe de la casa tenía la última palabra, además era el que gritaba cuando algo no estaba a su gusto. A veces mi papá y mi mamá discutían sobre problemas cotidianos y él terminaba gritando: «Vos calláte, sólo decís idiotadas, dejámelo a mí, yo sé lo

que hago, vos no sabés nada.»
Me parecía horrible que mientras mi mamá era una dulzura, él le gritara. Mi mamá nos decía: «Después de todo, hay que darle gracias a Dios porque es buen padre, no nos ha dejado por otra mujer...»

Que mi mamá estuviera siempre en la casa y que hiciera todo el trabajo me parecía bien, entendía que ese era su papel.
Lo que no me gustó es que empezara a asignarme parte de lo que ella hacía; barrer, lavar trastes, ordenar la casa, no salir a la calle. Un día me dijo: «Tomá esta comida, servíle a tu hermano mayor.» Yo pensé: ¿y por qué tengo que servirle mientras él espera sentado? ¿a cuenta de qué tiene él más que yo?

La siguiente vez se la llevé y le dije: «Me caés mal, parecés un señor feudal esperando que su esclava le sirva, acaso no tenés manos para agarrar tu comida vos solo?»

Poco a poco vi que el rollo no era sólo servirle a mi hermano, que ser mujer iba a tener otras desventajas. A veces me confundía, por qué mi mamá insistía en decirme que debía prepararme para ser alguien en la vida, no depender económicamente de nadie, y no quedarme en la casa como le pasó a ella. Me decía que quería lo mejor para mí, que aprovechara las oportunidades que ella no tuvo. El problema empezaba cuando le decía que no estaba de acuerdo en hacer lo que ella creía que yo «debía hacer por ser mujer».

Siempre quería que le hablara como a una amiga, que le contara del colegio; si alguien me gustaba, de los muchachos, los modos de mis amigas, en fin, que le tuviera confianza. Pero cuando le contaba lo que hacía y le señalaba las diferencias entre las cosas que hacían mis hermanos y las cosas que yo no tenía permiso de hacer, diciéndole además, que eso no me gustaba, ahí se acababa nuestra amistad.

Mi mamá abría las puertas para «ser mi amiga» pero sin aceptar mis gustos y pensamientos, sin aceptarme como yo quería ser. Llegué a pensar que ella se disfrazaba de amiga, más para controlarme que para ayudarme. Para mí, quería quitarse el temor que yo hiciera algo que no me estaba permitido por ser mujer. Me decía: «Todavía no sabés nada, para todo hay edad.» ¡Es terrible escuchar que no tenés edad para pensar sola!

Buscando independencia me casé a los 16 años. Quise salir de mi casa, vivir como otras chavalas, ir a fiestas, salir con mis amigas. Pero ahora se suponía que yo, como mujer casada, debía tener una actitud recatada. Ahora mi madre

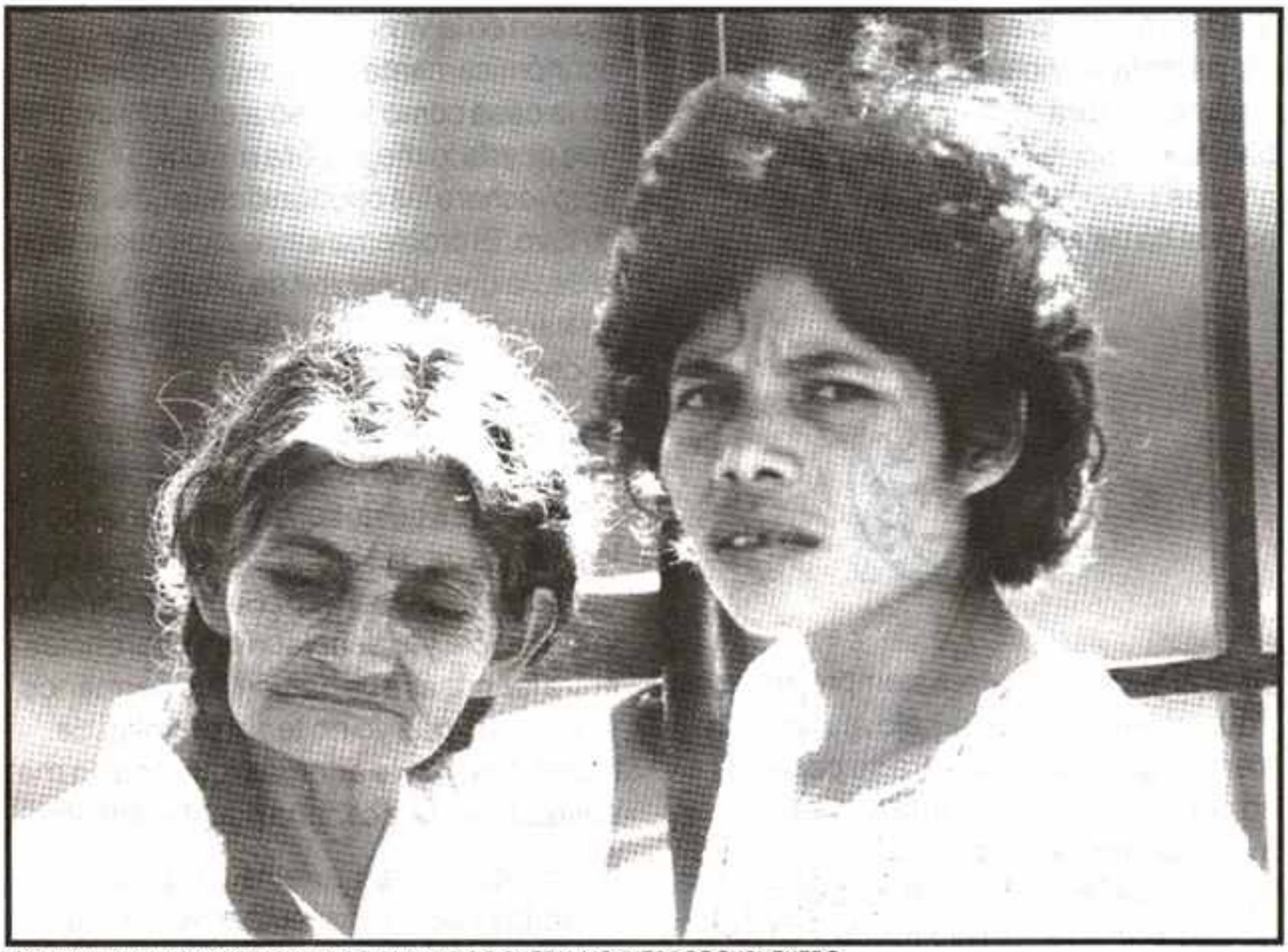


FOTO: YOLANDA GOIKOETXEA / ISABEL MAUNARRIZ GUEZALA/ PUNTOS DE ENCUENTRO

y mi padre me decían: «Respetá a tu marido, ahora tenés que cuidarte más que antes, cuidá tu matrimonio, alistále la ropa, atendélo cuando llegue del trabajo, es un buen marido, cuidálo.» Me dí cuenta que al casarme, gané cierto espacio, pero sólo dentro de las normas de ser «esposa».

A los 18 años tuve a mi hija. Algún tiempo después, mi marido se fue a trabajar fuera de la región y regresé a vivir con mis padres. Una vez, salí con un grupo de amigas y llegué tarde a la casa.

Mis padres me dieron un sermón.
A la semana siguiente, mi mamá y mi papá me preguntaron si era cierto que andaba con otro hombre, que tenía que pensar en mi reputación, en mi hijita, etc, etc.

Entonces pensé que si «portándome bien», preocupada siempre por lo que podían pensar de mí, hasta caminando de puntillas, sintiéndome culpable por ser joven y bonita, esforzándome en mis estudios, en mantener mi matrimonio y cuidar a mi hija, y con todo y eso, siempre

vivía en la cuerda floja, entonces
¿qué diablos tenía que hacer?

En mi cabeza empecé a ver como en una película lo que había hecho hasta entonces con mi vida. Estaba harta que me molestaran tanto. No podía complacer a todos, no quería vivir una vida de sumisión e imposiciones. Quería mucho a mis padres, pero no me sentía feliz haciendo sólo lo que los demás querían. Quería tener mis propias metas personales, realizarme con plena libertad en todos los roles que desempeñaba, no sólo como hija, hermana, esposa, madre, pero también como estudiante y mujer, con espacio propio para pensar y actuar con mi propia filosofía de la vida.

Un día, me desperté y pensé que no podía esperar más para cambiar las cosas, pero era difícil hacerlo sola. Recordé la amistad que mi mamá siempre me había ofrecido. Pero tenía miedo de repetir los problemas que ya habíamos tenido y entonces, decidí hablarle claramente: «Mama, yo sé que hemos tenido problemas para hablar. Sé que quiere que yo salga adelante en la vida, y que me quiere mucho. Ahora necesito que me ayude. Pero también quiero que crea en mí. Tenemos que poder hablar sobre nuestras diferencias, y para que entienda lo que me pasa, tenemos que platicar mucho...».

Mientras platicábamos, me tranquilizó ver que realmente me escuchaba, me preguntaba cosas. Hasta cierto punto la vi aliviada. Me parecía que deseaba tanto como yo, cambiar las cosas, y que en vez de ser un problema nuestra relación, podría ser una solución. Iniciamos un diálogo abierto y sincero, con todos los detalles. Le conté los problemas con mi pareja, cómo me iba en las clases, mis aspiraciones, lo mucho que la quería. De toda esa reflexión, surgieron cosas buenas; nos reconocimos como dos mujeres con los mismos temores, preocupaciones, con la misma inconformidad por las desventajas y el rol que nos imponían, que incluso nos provocaba distanciamiento entre nosotras.

Recuerdo que una vez dijo: «Yo a veces me siento cansada de tantos problemas. Quiero darme tiempo. Te voy a apoyar y vos a mí, para que salgamos adelante...» Me empezó a hablar de su relación con mi papá y a pedirme consejos: «¿Cómo debo actuar cuando se pone gritón y malcriado?

El tiene que entender que me debe tratar igual que a otras personas, porque yo también siento...». Entre las dos «planeábamos» situaciones para que él se diera cuenta que ella no estaba dispuesta a seguir tolerando malacrianzas y que yo tampoco se lo iba a permitir.

Definitivamente, mi mamá y yo aprendimos a ser aliadas, dos viejas y buenas amigas. Qué rico poder hablar de esto, saber que pudimos transformar una relación tradicional de madre-hija por una de mujer-mujer. Hoy con mis 25 años, tengo la amiga que siempre busqué: mi mamá, tiene 52 años y es hermosa

FOTO CELESTE GONZALEZ

por dentro y por fuera. Seguimos pensando diferente sobre muchas cosas, pero sabemos encontrar el equilibrio, así ganamos las dos, reducimos la distancia generacional conversando, compartiendo conocimientos, experiencias. ¡Cuánto hemos aprendido las dos!

De este proceso con mi mamá, también he sacado otras lecciones. Ahora puedo entenderla. También soy mamá y quiero ser para mi hija la mamá que yo siempre quise tener. Tengo muchos sueños con mi hija, pero el más importante es: tener con ella una relación de igual a igual, compartir los conocimientos básicos de la vida para que ella sea la artífice de su propia vida. Podría seguir escribiendo sobre todo lo positivo de este proceso de aprendizaje, pero el tiempo me apremia, y mi hija de 7 años me espera con una respuesta a su pregunta: «¿Para qué sirve ese piquito que se mira en mi vagina cuando abro las piernas?» Quiere jugar a que somos hermanas, contarme lo que aprendió en la escuela y lo que piensa de las mamás y papás que le pegan a sus hijas: «Eso es violencia, ¿verdad mami?» Le digo que sí, y se me estremece el corazón de emoción por ese gran reto que es ser su mamá-hermana-amiga y su aliada para toda la vida. ✿

LOS LIBROS NO MUERDEN... EL FEMINISMO TAMPOCO!

Nota: Todos los libros, documentos, revistas y materiales mencionados aquí pueden ser consultados en el Centro de Documentación de Puntos de Encuentro: de Plaza España, 4c. abajo, 1c. al lago, Managua. Tel: 665597 - 666233 - 681227.
Si querés conseguir tu propia copia de cualquier de los materiales, contactá a la organización o grupo mencionado al final de cada reseña.

Educación, capacitación, manuales, guías, etc.

Becas, pasantías y cursos cortos de capacitación: El Noticiero N°4

Centro de la Tribuna Internacional de la Mujer (CTIM)

Este número del boletín periódico del CTIM contiene información para mujeres que quieren seguir su educación/ capacitación en temas relacionados a género y trabajo con mujeres. Recopila información de diferentes instituciones y universidades que ofrecen cursos o pasantías en diferentes áreas de interés, por ejemplo: comunicaciones, desarrollo comunitario, cooperativas, género y desarrollo, salud y planificación familiar, población, derechos humanos, administración, violencia, etc.

Además del Noticiero, el CTIM publica muchos materiales educativos y prácticos, como por ejemplo *Nuestros proyectos: cómo financiarlos* (ver *El desarrollo también es cosa de mujeres)*. Todos son **gratis** para grupos de mujeres en paises del sur (como Nicaragua).

Para pedir El Noticiero o para una lista completa de sus materiales en español, escribí al CTIM: 777 U.N. Plaza, New York, NY 10017 EE.UU.

OJO: Desafortunadamente, todos los cursos y becas mencionadas en *El Noticiero N°4* son para mujeres que ya tienen licenciatura. Sin embargo, el CTIM recomienda dos directorios que contienen información sobre otros cursos (no solamente para mujeres) que no necesariamente tienen requisitos académicos:

Estudiar en el extranjero (Study Abroad), compilado por la UNESCO, tiene más de 2,800 referencias para educación post-secundaria y capacitación profesional y académica en 124 paises. Podés consultar este directorio en el Centro de Documentación de UNESCO en Managua, ubicado en el Centro Cívico, Módulo K. Tel: 650342.

Directorio de cursos de capacitación en planificación familiar y salud reproductiva 1994-1995, compilado por UNFPA (antes FNUAP), describe cursos cortos (menos de un año) de capacitación clínica, formación de capacitadoras, información, administración, investigación, demografía, estadística, etc. Si querés consultar este directorio (que está en inglés), llamá a Rosario Carranza del Centro de Documentación del UNFPA-Nicaragua para hacer una cita. Tel: 668538/39.

Niñas y niños...o los roles aprendidos: Guía de actividades

Melody Ross, Brenda de Trinidad, Jessica Van Kammen
Centro Regional de Recursos Niño-a-Niño/CISAS

Este librito contiene ejercicios y dinámicas que se pueden hacer con niños y niñas para ayudarles a entender cómo se forman las ideas sobre cómo «deben ser» los niños y las niñas, cómo estas ideas nos limitan, qué podemos hacer para ir cambiando esta situación, y la forma de darnos cuenta de nuestros cambios.

Las actividades están diseñadas según los cuatro pasos metodológicos del programa «Niño-a-niño» que son: reconocer, analizar, actuar y evaluar.

Para conseguir el libro o para más información sobre la metodología de trabajo con niños y niños que desarrolla «Niño-a-Niño», contactá a: Niño-a-Niño/CISAS, Apartado Postal 3267, Managua. Tel: 661662 / 662237 / 662037 / 662033 Fax: 666711

Atención a la mujer en la comunidad: Guía de aprendizaje y consulta sobre embarazo, parto, puerperio, métodos anticonceptivos

Colectivo de Mujeres de Matagalpa, Colección «Es con vos mujer», 2da. edición (1995)

Con muchos dibujos y colores, este manual está diseñado para ser utilizado por parteras, promotoras, capacitadoras, personal de salud y cualquier persona que atienda a mujeres durante el embarazo, parto, puerperio y orienta en la planificación familiar a nivel de la comunidad.

La primera versión fue utilizada durante más de un año por parteras y equipos de capacitación del MINSA, los SILAIS y grupos de mujeres. Sus aportes han sido incorporados en esta segunda edición.

Además de la información didáctica y técnico-científica, lo más importante del manual es que parte de la concepción de que las mujeres debemos ser las protagonistas de nuestra propia salud y que tenemos el derecho a estar informadas

para poder tomar decisiones sobre nuestros cuerpos.

Esta y otras publicaciones del Colectivo de Mujeres de Matagalpa están de venta en Puntos de Encuentro. También se pueden conseguir directamente en el Colectivo: Del Banco Mercantil, 2½ c. al este, Apartado Postal 184, Matagalpa. Tel/fax: (061) 22458

Diagnóstico de género para la preparación de proyectos de desarrollo: Guía para responsables de política

Programa Especial Mujeres y Desarrollo, Dirección General de Cooperación Internacional, Ministerio de Relaciones Exteriores de los Países Bajos

Se trata de la descripción detallada de la metodología utilizada por el gobierno de Holanda para hacer un diagnóstico de la posición de las mujeres en relación a los hombres antes de iniciar un determinado proyecto o programa de desarrollo. Utilizan este diagnóstico para ayudar a las personas responsables de la planificación y la política de desarrollo de una institución o de un gobierno, a incorporar un enfoque de género en sus proyectos y programas.

Para trabajar sobre la violencia...

«Trabajando contra la Violencia»

Compilado por la Red de Mujeres contra la Violencia - Nicaragua

Este cuaderno de estudio es una selección de artículos, capítulos de libros, recortes de periódico y poemas. Fue preparado en el marco del Encuentro Nacional de Mujeres contra la Violencia que se realizó en Managua el 31 de marzo y el 1 de abril (ver *Rompiendo el Silencio*). Es un aporte para mujeres de centro y colectivos que trabajan en la prevención de la violencia y/o en la atención a mujeres, jóvenes, adolescentes, niñas y niños que sufren o han sufrido violencia.

Este material de estudio es para la auto-capacitación y de referencia práctica. Incluye análisis de algunos temas y metodologías de trabajo relacionadas principalmente con el incesto y abuso sexual contra niñas, niños, adolescentes y jóvenes, y con la violencia doméstica contra mujeres adultas.

Para conseguir una copia del cuaderno, contactá a Violeta Delgado, secretaria ejecutiva de la Red de Mujeres contra la Violencia. Oficina temporal: de Plaza España, 4c. abajo, 1c. al lago. Tel: 665597 / 666233. Fax: 666305. Apartado Postal 5965, Telcor Central, Managua.

Los siguientes libros (marcados con *) son publicaciones de la Fundación Ser y Crecer en Costa Rica. Los podés consultar en el Centro de Documentación de Puntos de Encuentro, o podés escribir a Ser y Crecer: Apartado Postal 384-1001, San José, Costa Rica. Tel/fax: (506) 225-2255.

* Los ofensores sexuales juveniles: Guía para la intervención terapéutica

María Cecilia Claramunt M.

A fin de romper el ciclo del abuso sexual -que generalmente se repite generación tras generación-, este libro aborda cómo tratar a ofensores sexuales adolescentes y pre-adolescentes, con la idea de prevenir la reincidencia del abuso sexual.

Nuevos estudios revelan que el comportamiento sexualmente abusivo comienza por lo general a edades muy tempranas, y que muchas veces se desarrolla dentro de un hogar donde ya hay abuso sexual en la familia.

Este libro presenta hallazgos recientes en la investigación, la identificación del ofensor sexual juvenil, el perfil típico del ofensor sexual juvenil, la presentación de un caso, y los parámetros de intervención terapéutica.

* Terapia grupal para niñas y niños víctimas de abuso sexual e incesto: Manual para facilitadoras

Ruby Zárate Carrizo

Da pautas de intervención terapéutica para niñas y niños víctimas de abuso sexual e incesto: la metodología, los procedimientos y las reglas de juego para organizar grupos, el contenido de las diferentes etapas del proceso, los materiales básicos para actividades de grupos infantiles, mitos y realidades sobre el abuso sexual infantil. También contiene información sobre aspectos claves del tratamiento a víctimas infantiles, técnicas participativas y de juego, estrategias a utilizar en una entrevista con niñas/os abusadas/os sexualmente, etc.

* Grupos de apoyo para madres de víctimas de incesto y abuso sexual: Manual para facilitadoras

María Cecilia Claramunt M

En las familias donde hay abuso sexual o incesto con niñas, niños o adolescentes, la madre también es víctima secundaria del crimen, porque no sabe lo que está pasando, o porque sabe y no se siente en capacidad de hacer algo para evitarlo. Al mismo tiempo, la madre también es víctima de violencia doméstica: física, sexual y/o emocional. En este sentido, es muy importante no ver a la madre como «cómplice» del abuso, sino desarrollar una estrategia que la apoye, no sólo para que ella tenga la capacidad y los recursos para proteger y acompañar a sus hijas/os

en sus propios procesos de curación, sino también para que ella pueda acercarse a sus propios sentimientos, redescubrir sus propias habilidades y posibilidades, y tomar control sobre su vida.

Este libro aborda aspectos sobre por qué las madres no saben acerca del abuso sexual hacia su hija y las reacciones y necesidades de las madres cuando se dan cuenta. Describe cómo organizar un grupo de apoyo para madres, con recomendaciones sobre qué hacer en el primer encuentro. Da pautas para las cuatro fases del proceso grupal con técnicas y recursos.

Nota: *Casi todo el libro fue reproducido en «Trabajando contra la Violencia», el cuaderno de estudio de la Red de Mujeres contra la Violencia.*

* Manual para facilitadoras de apoyo para adolescentes víctimas de incesto y violación

María Gabriela Echandi Cruz

El abuso sexual infantil impacta profundamente la vida emocional y social de quienes lo sufren y sus secuelas pueden tener efectivos negativos en el tiempo si el abuso no se detiene y sus efectos no son tratados.

Según la autora, aunque el abuso sexual ocurre o comienza cuando la victima es pequeña, es hasta que llega a la adolescencia que le toca la «crisis de revelación» --cuando la victima realmente se da cuenta de lo que ha estado sufriendo. Es precisamente en este momento de crisis que la/ el adolescente requiere atención y apoyo.

Tambien, por las presiones sociales que enfrentan las y los adolescentes en torno a la sexualidad y las relaciones de pareja, se requiere de apoyo para sanar las heridas del trauma del abuso sexual y de haber sido traicionadas por seres queridos.

Este manual describe los elementos conceptuales y las pautas metodológicas y prácticas para manejar un grupo de apoyo para adolescentes victimas de incesto y violación.

Nota: *Casi todo el libro fue reproducido en «Trabajando contra la Violencia», el cuaderno de estudio de la Red de Mujeres contra la Violencia.*

* Silvia / Roberto

Libros para colorear, diseñados para prevenir y detectar el abuso sexual en niñas y niños

* Los derechos de las niñas y los niños víctimas de abuso sexual e incesto

María Gabriela Echandi Cruz

Bibliografía sobre violencia como problema de salud pública N°2

Programa Mujer, Salud y Desarrollo - Centroamérica
OrganizaciónPanamericana de Salud (OPS)

Esta recopilación bibliográfica reúne articulos, libros, revistas, ponencias, investigaciones, fuentes estadísticas, conceptualizaciones, manuales metodológicos y educativos y otros documentos sobre el tema de la violencia como problema de salud pública.

Tanto esta publicación, como los documentos y materiales reseñados en ella, pueden ser obtenidos a través del Centro de Documentación de la OPS:
Calle 16, Avenidas 6 y 8, Distrito Hospital, Apartado 3745-1000, San José, Costa Rica.
Tel: (506) 223-1686 / 233-8878.
Fax: (506) 233-8061

Tratamiento grupal para sobrevivientes de incesto: Manual para facilitadores

Gioconda Batres Méndez
ILANUD-Costa Rica

Contiene un marco teórico sobre qué es el incesto, cómo estructurar un grupo de corto plazo, las características deseables en una facilitadora, contenido de las sesiones, perfil de las integrantes del grupo, las etapas de recuperación, metodología y una guía para 15 sesiones.

ILANUD:
Apartado Postal 10071-1000,
San José, Costa Rica.
Tel: (506) 257-5826.
Fax: (506) 233-7175.

Revistas...

Malabares #1

Revista bimestral centroamericana de La Corriente

Una nueva publicación del Programa Regional La Corriente, constituido por diversos grupos feministas de Centroamérica. Esta primera revista feminista centro-americana tiene el objetivo de «romper con el aislamiento y la fragmentación informativa sobre la realidad y situación de las mujeres en la región». También pretende «difundir las experiencias y las propuestas teórico-prácticas acumuladas por el feminismo centroamericano».

Entre otros artículos, este primer número incluye perfiles de los grupos y mujeres individuales que componen La Corriente, análisis y reflexión sobre las cumbres mundiales, reportajes sobre «Nuestra Cara» el grupo de teatro del Colectivo de Mujeres de Matagalpa y sobre «Claroscuro», un grupo musical feminista de Costa Rica.

Para suscripciones o más información sobre La Corriente: Del Cine Cabrera, 2½ c. al sur, Apartado Postal 1833, Managua. Tel/fax : 22 53 55

Bolsa de Mujeres

Grupo ESE, Managua

Un nuevo boletín mensual que contiene noticias, eventos y reportajes sobre actividades de mujeres del gobierno, de ONGs y del movimiento de mujeres.

Suscripciones y anuncios: Colonia Centro América L-852, Apartado A-86, Managua. Tel/fax: 74931.

Comunicándonos

Boletín del Curso Promotoría en Comunicación Social-León

Este es el primer número del boletín producido por un grupo de mujeres adultas, jóvenes y niñas de 12 grupos en León que participan en un curso sobre comunicación dirigido por María Elena Sandino, directora de la revista radial «Hablemos de Nosotras».

Para más información sobre el curso, podés contactar a María Elena Sandino en CISAS-León, frente al Paraninfo, UNAN-León, Tel: (0311) 6901 y 5471.

Investigaciones y memorias..

En la búsqueda de una nueva masculinidad: Espacios para desaprender el machismo

Grupo de Hombres contra la Violencia - Nicaragua

Este documento-memoria representa, como dice la introducción, un «primer paso largo hacia la conquista de nuevas formas de relaciones horizontales y de mutuo respeto» entre hombres y mujeres.

Es una sistematización de la experiencia acumulada durante casi un año y medio de reuniones y sesiones de reflexión realizadas por los miembros del Grupo de Hombres contra la Violencia, sobre la identidad y vivencia masculina, los costos personales que implica el modelo dominante de ser hombre y las ventajas del cambio en la vida de los hombres.

El documento --que el grupo no considera como un producto terminado-- está dividido en dos partes: una exposición sobre la naturaleza e identidad del grupo, sus objetivos y formas de funcionar, etc.; y los resultados del proceso de reflexión. «Estamos conscientes que somos una parte del problema y pretendemos ser una parte de la solución,» reafirman.

Para conseguir el documento, o para más información sobre el Grupo de Hombres contra la Violencia, contactá a Javier Muñoz al tel: 890157.

Las campesinas y campesinos del Río San Juan: Un acercamiento al manejo de las recursos naturales

Irma Ortega
CIPRES/Unión Mundial para la Naturaleza (UICN)/Oficina Regional para Mesoamérica (ORMA)

Este estudio -realizado en Río San Juan- es parte de un proyecto de investigación centroamericana sobre la relación entre el manejo de los recursos naturales -bosque, tierra, agua- y la categoria género. Pretende contribuir al diseño e implementación de estrategias de desarrollo más equitativas y sostenibles.

En particular, se buscaba estudiar si hay diferencias en cómo las campesinas y campesinos perciben el significado de los recursos naturales, cómo los utilizan, y cómo analizan las causas y el impacto, los cambios o el deterioro de los recursos naturales.

Hombres y mujeres comparten algunas percepciones y prácticas sobre el manejo de los recursos, pero también hay diferencias: mientras los hombres generalmente aprecian los recursos naturales por su aporte económico a las actividades productivas y los consideran parte de la propiedad privada del dueño del terreno, las mujeres valoran los recursos por su utilidad para cumplir con «su» responsabilidad en el sustento familiar.

En este sentido, aunque hombre y mujeres se preocupan por el impacto del deterioro de los recursos naturales para el agro, las mujeres sufren los impactos con más fuerza. Aunque la producción se ve afectada, y aunque no haya leña o se escasee el agua o se dificulte su acarreo, son las mujeres las tienen que garantizar la alimentación y el sustento de la familia.

No se presentan recomendaciones especificas para acciones en pro de la conservación y protección del medio ambiente, pero se señala la necesidad de tomar en cuenta las diferentes formas de vinculación de hombres y mujeres con los recursos naturales.

CIPRES: de la Rotonda de Metrocentro, 100m. abajo. Tel: 672989 / 75091 /674990. UICN/ ORMA: Apartado Postal 1151-2150, Moravia, Costa Rica. Tel: (506) 236-2733. Fax: (506) 240-9934.

Un estudio transcultural del acceso de adolescentes a la educación y a servicios de salud reproductiva y planificación familiar: Nicaragua y Kenya

Meg Braddock/Silvia Ruth Hernández/Joyce Muiruri
Marie Stopes International

Este estudio busca identificar los obstáculos que enfrentan las y los adolescentes en Nicaragua y en el pais africano de Kenya, para conseguir información y servicios de educación sexual, salud reproductiva y planificación familiar. La idea era encontrar los elementos exitosos de programas dirigidos a adolescentes que podrian ser retomados para aumentar su participación en el desarrollo de programas en Nicaragua,

Kenya y en otros paises, También, querían comparar los problemas y los éxitos para ver cuáles elementos son propios de la cultura de cada país, y cuáles elementos son comunes para ambos.

Las investigadoras encontraron que a pesar de muchas diferencias culturales entre los dos países, los problemas que enfrentan las y los adolescentes son muy similares: tienen poco acceso a información, y la que existe, muchas veces no es confiable o engaña; casi no hay servicios dirigidos específicamente a adolescentes y carecen de calidad humana y muchas veces no hay privacidad para las y los adolescentes. El resultado es que las y los adolescentes no manejan la información sobre salud reproductiva que necesitan y sólo recurren a los servicios en caso de emergencia.

Entre las recomendaciones principales para ambos países está crear más «ambientes seguros» donde las y los adolescentes sientan que tienen acceso libre y confidencial a información, discusión y servicios.

Para más información, contactá a Meg Braddock en Ixchen al tel:680266 - 67.

Mujer y Discapacidad: Memoria del proyecto

Alejandra Poveda y Laura Queralt
Programa Mujer, Justicia y Género/ ILANUD, Costa Rica

Este libro es resultado de una investigación sobre la situación de mujeres con discapacidad en Costa Rica. Presenta casi 30 historias de vida de mujeres con discapacidad y las analiza. Sistematiza información y análisis sobre temas como: imágenes de la infancia, relación madre e hija, relación discapacidad-maternidad-vida de pareja, relación discapacidad-violencia, recreación, escuela, trabajo, barreras, imagen y problemas comunes, organización.

También presenta cifras y análisis cuantitativo sobre los distintos registros públicos y médicos, así como un análisis de los logros y limitaciones organizativas.

Según las investigadoras, a partir del proyecto surgió un grupo de mujeres con discapacidad en Costa Rica. Se puede contactar al grupo al tel: (506) 226-2670 o fax: (506) 227-7196.

Para más información sobre el proyecto, contactá a ILANUD: Apartado Postal 10071-1000, San José, Costa Rica. Tel: (506) 257-5826. Fax: (506) 233-7175.

La salud ignorada: Trabajadoras de la confección

Ximena Díaz/Norah Schlaen
Centro de Estudios de la Mujer, Chile

Este libro contiene los resultados de un estudio médico sobre la salud de las trabajadoras de la industria

de la confección. Se basa en un análisis de «percepciones de malestares» y «padecimientos de enfermedades», como por ejemplo: agotamiento, várices, enfermedades circulatorias y/o osteoarticulares, lesiones por accidente, etc. También análiza la disponibilidad y uso o no uso de los servicios de salud, las condiciones de trabajo y la carga de trabajo doméstico.

Aunque fue realizado en Chile, este estudio constituye una fuente de reflexión también para la situación de Nicaragua - en particular de *la maquila*- acerca de las leyes de salud laboral vigentes, con fundamentación para posibles iniciativas legislativas.

Bibliografía sobre Mujer en El Salvador (1902-1994)

Michele Herrera
Colección CEMUJER-El Salvador

Esta recopilación bibliográfica reúne las investigaciones, estudios, monografías, tesis y ensayos realizados sobre las mujeres salvadoreñas, que se encuentran en los distintos centros de documentación, organizaciones de mujeres y bibliotecas universitarias del pais. Si querés saber qué se ha escrito sobre las mujeres en El Salvador, esta bibliografía es un buen lugar para comenzar.

CEMUJER: Urbanización La Esperanza, Boulevard María Cristina No. 144, San Salvador, Apartado Postal 1359, Centro de Gobierno, El Salvador

Los siguientes tres libros son resultados de investigaciones impulsadas por un proyecto centroamericano de organismos de cooperación en Costa Rica («Proyecto CAM») que tiene como objetivo apoyar los preparativos para la IV Conferencia Mundial de la Mujer a realizarse en Beijing en septiembre.

Estos tres libros (un cuarto saldrá pronto) fueron publicados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en Costa Rica en febrero de este año.

Los podés consultar en el Centro de Documentación de Puntos de Encuentro o los podés pedir al Proyecto CAM: Apartado Postal 4540-1000, San José, Costa Rica. Tel: (506) 296-1544. Fax: (506) 296-1545.

Democratización, desarrollo e integración centroamericana: Perspectiva de las mujeres - Tomo I

Sylvia Fletcher / María Rosa Renzi

Este primer tomo incluye una reseña de la evolución macroeconómica centroamericana. Enfoca aspectos como la pobreza, la dinámica del empleo y el deterioro de los salarios,

la producción, la deuda y la inestabilidad, la informalización de la economía, etc.

Luego, trata especificamente la situación de las mujeres, con cifras y análisis sobre cómo nos afecta la crisis económica, nuestra participación en la economía (incluyendo la transferencia de los servicios sociales del estado a las mujeres), estrategias de supervivencia desarrolladas por las mujeres, etc.

Al final, las autoras presentan sus conclusiones, propuestas y recomendaciones para la reconceptualización de los problemas y las soluciones para las mujeres, así como recomendaciones sobre las políticas económicas, la inversión social, medidas jurídicas-legales, democracia y participación política, etc.

Pobreza en el istmo centroamericano: Perspectiva de las mujeres - Tomo II

Laura Pérez / Arlette Pichardo

Este segundo tomo comienza con algunas «precisiones conceptuales y metodológicas» sobre la relación entre pobreza y las estrategias de desarrollo, cómo se mide y analiza la pobreza, etc.

Presenta cifras y análisis sobre las tendencias de la pobreza por zona geográfica y las diferencias entre la ciudad y el campo. También, trata de definir la «feminización» de la pobreza, y describir quiénes son y qué hacen las mujeres centroamericanas pobres.

Varias secciones analizan el impacto diferenciado de la pobreza en mujeres jóvenes, indigenas, en zonas de guerra, etc. Aborda temas como el trabajo doméstico, el medio ambiente y la cuestión del desarrollo sostenible, entre otros.

Presenta lineamientos de acción y recomendaciones para construir una propuesta integral para combatir la pobreza desde y para las mujeres. Aborda la estructura familiar, las formas de producción y el balance entre lo productivo y lo humano, la relación entre el Estado-mercado-sociedad civil, el rol del movimiento de mujeres, etc.

Violencia de género, derechos humano y democratización: Perspectiva de las mujeres - Tomo IV

Adilia Caravaca / Laura Guzmán

La primera parte del libro aborda la conceptualización de los derechos de las mujeres como derechos humanos. Destacan los avances logrados

por el movimiento de mujeres, la discriminación de género y su tratamiento jurídico, medidas que se han tomado, y el tratamiento de la violencia contra las mujeres en las normas internacionales. Analiza el concepto de «equidad» como un recurso para enfrentar el problema de la violencia en los diferentes ámbitos de la vida pública y privada.

Contiene una reseña del marco jurídico internacional y centroamericano de protección de los derechos humanos y de las mujeres. Identifica los logros y las limitaciones de las medidas legislativas e institucionales que se han tomado para eliminar la discriminación de género.

También presenta una caracterización de las principales manifestaciones de la violencia de género que enfrentan las mujeres en Centroamérica, como expresiones de la violación de los derechos humanos.

Analiza el impacto diferenciado en diferentes sectores de la población femenina (etnia, edad, preferencia sexual, estado civil y origen nacional, entre otros).

Al final, presenta recomendaciones de carácter regional sobre políticas, programas o acciones para solucionar los problemas de la violencia de género, los derechos de las humanas y la democratización de la vida cotidiana.

¡Preparémonos! Vinculemos Beijing con nuestra acción en casa

Edición especial de ***La Tribuna****, boletín sobre la mujer y el desarrollo*
Centro de la Tribuna Internacional de la Mujer (CTIM)

Un excelente material educativo para utilizar en grupos para discutir lo que significa para nosotras la Conferencia Mundial de la Mujer y el Foro de ONGs sobre Mujeres a realizarse en Beijing en septiembre (ver ***Las cumbres mundiales y nosotras***).

Además de explicar el funcionamiento de la conferencia y el foro, se resume en lenguaje sencillo y con muchos dibujos, los puntos más importantes del borrador de la Plataforma de Acción que los gobiernos discutirán en la Conferencia, de tal modo que los grupos puedan ver si están incorporadas sus intereses y preocupaciones. Para cada punto de la Plataforma, se explica su objetivo, las acciones propuestas para alcanzarlo, y lo que significará para nosotras si los gobiernos se comprometen a llevarlas a cabo.
También incluye información y sugerencias para que los grupos de mujeres puedan participar en el «proceso de Beijing» sin salir de casa.

Podés obtener esta edición **gratis**, escribiendo a: CTIM, 777 United Nations Plaza, 3rd Floor, Nueva York, NY 10017 EEUU

Si la información es poder, la Red de Centros de Documentación de la Mujer nos ayudará a tener más información... y más poder

Si vas a dar un taller o una charla, escribir un articulo, o querés averiguar sobre algo relacionado a las mujeres, ¿dónde conseguis la información que necesitás?

Muchas recurren a los centros de documentación de los diferentes grupos y centros de mujeres, buscando libros, documentos, datos y cifras. A veces, esta búsqueda es una odisea, cada centro tiene materiales diferentes, o no se acuerdan dónde el documento. Además,lo más probable es que tengás que ir a varios centros para conseguir toda la información que necesités.

Por otro lado, muchos grupos de mujeres hacen y reciben libros, revistas, documentos y otros materiales, pero no saben cómo ordenarlos para luego encontrarlos cuando se necesitan.

Algunas mujeres que trabajan en centros de documentación se han propuesto hacer un catálogo de lo que tiene cada centro para que podamos saber dónde encontrar las cosas.

Para esto, se necesita que los centros ordenen la información de manera parecida. Y para lograr esto, hay que capacitar a las mujeres que se encargan de la documentación.

Esta idea de formar una base de datos unificada entre los centros de documentación de mujeres surgió durante una reunión entre documentalistas en el último Encuentro Feminista Latinoamericano. A partir de ahí, el Colectivo de Mujeres de Matagalpa coordinó con CIDHAL-México (un reconocido centro de documentación de mujeres con años de experiencia) para hacer un taller en Nicaragua.

Las documentalistas de los centros de mujeres que participaron en la capacitación en Matagalpa a fines de febrero, decidieron formar la Red de Centros de Documentación de la Mujer en Nicaragua, para intercambiar información y organizar más capacitaciones.

Los centros que están la Red son: el Colectivo de Mujeres de Matagalpa, Puntos de Encuentro, la Colectiva de Mujeres de Masaya, el Centro de Documentación e Información de la Mujer (CEDIM), el Movimiento de Mujeres «Nidia White» de la RAAN y el Colectivo Tiempo y Espacio de León.

Su primera tarea es seguir con la capacitación de las mujeres que ya tienen montado un sistema de documentación en su centro.

La Red está abierta a la participación de otros centros de documentación especializados en temas de mujeres.

Noticias de todas partes....

Desde Cabo Gracias a Dios hasta Río San Juan, celebramos el 8 de marzo

En muchos barrios, comarcas y comunidades del país, las mujeres celebramos el Día Internacional de la Mujer con actividades especiales. En Managua, más de 800 mujeres se juntaron en el Centro de Convenciones Olof Palme.

Además de vernos e informarnos sobre las gestiones del movimiento de mujeres de cara a las cumbres mundiales, entregamos oficialmente de las 32 mil firmas que la Red de Mujeres contra la Violencia y el movimiento de mujeres recogieron durante la campaña nacional «Quiero vivir sin violencia». Eran más de tres mil hojas de papel, con firmas de mujeres, hombres, niñas y niños de todos los rincones de Nicaragua, desde Cabo Gracias a Dios, hasta Río San Juan.

Se le entregaron a la diputada Azucena Ferrey en representación de la Asamblea Nacional, y a Cristiana Chamorro, delegada de la Presidenta de la República. Las dos prometieron gestionar la ratificación de la Convención Interamericana para Prevenir, Eliminar y Sancionar la Violencia contra la Mujer.

Aunque no estábamos todas las que somos, el evento fue una expresión de unidad, ya que su montaje estuvo a cargo de una gran diversidad de organizaciones.

Las trabajadoras de la Fosforera defienden *su* empresa

Desde la Fosforera, Nubia y Teresa nos informan:

Desde hace 5 meses, luchamos para que no cierren La Fosforera. Las y los trabajadores somos los socios mayoritarios. La empresa era rentable cuando el actual gerente tomó control. Eramos 143 trabajadores accionistas, la mayoría mujeres. El gerente no quiso reconocernos, hubo tensión, y comenzó a tambalearse la empresa. Al año, quiso cerrar la Fosforera, pagándonos sólo la mitad de lo que valían nuestras acciones.

No estábamos dispuestas a aceptar este trato, y le destituímos como gerente. Ahí comenzó la violencia contra las trabajadoras lidereadas por Sonia Molina, presidenta del sindicato de la CAUS, y Daysi Lazo Amador, secretaria general del sindicato de la CST, dos de los tres sindicatos de La Fosforera.

El 31 de marzo, llegaron 150 antimotines para desalojarnos. Nuestro «delito» fue no dejar salir al camión con los fósforos, ya que una vez que el producto terminado

FOTO: CAJINA/BARRICADA

Trabajadoras-dueñas de La Fosforera durante el intento de desalojo.

FOTO: TAPIA/BARRICADA

estuviera fuera de la fábrica, no podríamos evitar el cierre. Este día detuvieron a 17 mujeres, y arrastraron a una compañera unos 15 metros. Con la golpiza, lesionaron su columna.

La mayoría de las trabajadoras somos jefas de familia, tratando de defender nuestro derecho al empleo y a lo que es nuestro.

Más mujeres al Ejecutivo Nacional de la ATC

En saludo al Día Internacional de la Mujer, unas 125 dirigentas del Movimiento de Mujeres del Campo realizaron su X Asamblea Nacional. Ahí evaluaron su trabajo y se prepararon para el Congreso de la Asociación de Trabajadores del Campo (ATC).

Uno de los logros del '94 fue el aumento de dirigentas en asuntos sindicales y en cooperativas, y haber logrado sostener 53 servicios infantiles rurales y 18 comedores infantiles.

FOTO CORTESIA GENTE

Con la situación del desempleo en el campo, es un logro que más de 3,000 mujeres estén organizadas en los comités comarcales del Area Propiedad de los Trabajadores (APT), en las empresas del café, banano y ganado, y que casi 6,000 mujeres estén produciendo granos básicos para el autoconsumo.

En el Congreso de la ATC, realizado en abril, cinco de las candidatas propuestas por la

Asamblea de mujeres fueron electas al ejecutivo nacional. En 1990 sólo habia una mujer en el ejecutivo: la coordinadora de la Secretaría de la Mujer. Con las recientes elecciones, hay mujeres en cargos que tradicionalmente han sido reservados para la dirigencia masculina.

Las compañeras electas son: Esmeralda Mendoza en Asuntos Socio-Laborales; Dora Herrera en Capacitación; Margarita López en la nueva Comisión Juvenil del Campo (además de ser electa a la Secretaria de Organización de la Federación de Matagalpa); Iselda Rodríguez a la coordinación de los comité comarcales a nivel nacional (además de ser electa Secretaria General de la ATC-Jinotega); y Alba Palacios para la Secretaria de la Mujer.

También lograron que el Congreso aprobara como parte del plan general de trabajo de la ATC, los planteamientos del Movimiento de Mujeres del Campo.

Entre sus prioridades están: programas de capacitación para mujeres que mejoren sus posibilidades de empleo; aumentar la representación femenina en los consejos del sector cooperativo; garantizar servicios de salud integral; conseguir crédito para colectivos de trabajo y mujeres desempleadas; impulsar programas de servicios básicos, con énfasis en atención a la niñez.

El Movimiento de Mujeres «María Elena Cuadra» celebra Congreso

Con alegría y mariachis cantando «las mañanitas», más de 600 mujeres sindicalistas y desempleadas celebraron a comienzos de mayo, el primer aniversario de la conformación del Movimiento de Mujeres Trabajadoras y Desempleadas «María Elena Cuadra».

Las delegadas representaban a las 7 mil afiliadas del movimiento, conformado por sindicalistas (afiliadas a la CST y otras centrales), trabajadoras de las minas y los ingenios azucareros, desempleadas, amas de casa y trabajadoras por cuenta propia.

Este movimiento autónomo surgió a raiz de la «guerra de los sexos» en la Central Sandinista de Trabajadoras (CST) el año pasado, cuando culminó un período de tensión entre la Secretaria de la Mujer y la dirigencia masculina, que rechazó las propuestas de las afiliadas a la Secretaria y negó su derecho a elegir sus propias dirigentas.

FOTO CORTESIA AGENTE

Esta organización consiguió su personeria juridica, construyó su oficina nacional en Managua y otra para la departamental de León, realiza talleres de planificación estratégica y ha capacitado a unas 300 promotoras de salud.

Es un espacio para escucharse y buscar conjuntamente las soluciones a los problemas de sus miembras, por ejemplo, la discriminación laboral hacia las mujeres y particularmente las jóvenes, el chantaje sexual generalizado, el abuso de parte de los jefes y en la asignación de funciones (las mujeres siempre tienen que hacer las tareas «domésticas» aún en los centros de trabajo). También pretenden buscar salidas al desempleo, que es cada dia más grave, y afecta de manera dramática a las familias, con separaciones de parejas, y maltrato y violencia hacia las mujeres y las niñas y niños.

En el encuentro --que el movimiento considera su VI Congreso, ya que reivindican sus largos años de lucha, tanto dentro como fuera de las estructuras de la CST-- las mujeres eligieron a su ejecutivo nacional. Las electas son: Sandra Ramos, Josefina Ulloa, Mabel Aguerri, Teresa Torres, Perla Luz Noguera, Julia Vargas Andrea Reyna, Andrea Pérez, Rosita Cortez, Ligia Orozco, Daysi Reyes.

Ratificaron la autonomia del movimiento. Acordaron que aunque las miembras tienen todo el derecho a militar en el partido politico de su preferencia ninguna dirigenta puede representar al movimiento ante ningún partido político.

Josefina Ulloa, Vice-Coordinadora del movimiento, habla del trabajo en las minas:

Yo doy seguimiento al trabajo organizativo que realizan las compañeras en las minas de El Limón, Santa Pancha y Siuna. Con la privatización de las minas, muchas pasaron al desempleo, perdiendo todos los beneficios en salud y educación que tenían. A pesar de las huelgas y demandas, más de 100 mujeres fueron despedidas.

Ahora venden tortillas, agua helada y tienen pequeñas pulperias. En Santa Pancha, estamos tratando de montar una panaderia; en El Limón, queremos reactivar la clinica ginecológica.

Hay un poco de desesperación entre las compañeras, se sienten solas, y saben que han sido objeto de la violencia política y económica, además de la violencia doméstica que viven en sus hogares.

En esta situación, vernos, encontrarnos, nos da alivio. No les prometemos empleo desde el movimiento, pero si estamos desarrollando la confianza y solidaridad entre nosotras.

Jurado de consciencia declara inocentes a Sandra Ramos y Perla Luz Noguera

Sandra Ramos y Perla Luz Noguera, ex-dirigentes de la Secretaria de la Mujer de la

FOTO CORTESIA GENTE

Sandra Ramos

Central Sandinista de Trabajadores, fueron absueltas de las acusaciones por robo hechas por Lucio Jimenez, secretario general de la CST, después del Congreso nacional de abril de 1994. En esta ocasión, rechazaron la propuesta de que las mujeres eligieran directamente a sus dirigentes, y se cambió la dirección de la Secretaria de la Mujer.

Por casi un año, hubo orden de captura contra Sandra y Perla Luz. Pasaron escondiéndose y sin libertad de movimiento. Durante todo el tiempo, recibieron apoyo y respaldo de los cientos de compañeras que hoy conforman el Movimiento de Mujeres Trabajadoras y Desempleadas «Maria Elena Cuadra».

En la apelación, Lucio Jiménez retiró los cargos. Sin embargo, Sandra y Perla Luz insistieron en aclarar el asunto, porque consideraron importante demostrar su honestidad y transparencia. Efectivamente, con las pruebas concretas que presentaron, el jurado las declaró inocentes.

Maestras y maestros fueron a la huelga

Durante seis semanas, 13 mil maestras y maestros --el 80% de ellos mujeres-- se aventuraron a defenderse colectivamente con una huelga en demanda de un aumento salarial.

Una maestra gana un básico de 315 córdobas, y con eso no pueden ni siquiera comer. Sin embargo, las huelguistas no dejaron de tener miedo de quedar despedidas: 315 córdobas es más que nada.

FOTO: MONTANO/BARRICADA

Maestras en huelga.

Otra demanda fue la reintegración de los 380 maestros que estaban despedidos. Hubo mucho desgaste y tensión; aún no están satisfechas con los resultados. Al menos, lograron un pequeño aumento salarial. Y con el reintegro de los despedidos, tuvieron la satisfacción de ver al delegado del MED Central tragarse sus palabras: «Comeré tierra antes que reintegrar a maestros despedidos.»

Primer Encuentro Nacional de Mujeres Ciegas

Por primera vez, las representantes de las sub-comisiones departamentales de mujeres de la Asociación de Ciegos «Marisela Toledo», se reunieron para discutir sobre la integración de las mujeres en esta organización mixta.

Las delegadas de Chinandega, Estelí, Juigalpa, Puerto Cabezas, Jinotega, Diriamba y Managua, piensan que estar organizada estimula a las mujeres a salir de sus casas, no sentirse relegadas, e intentar integrarse social y laboralmente.

Las compañeras de Jinotega hablaron sobre su programa de alfabetización en Braille. Esto es un alfabeto especial hecho por puntos en relieve, que las letras se puedan sentir con los dedos de la mano, y así leer el texto. Esta experiencia animó a las compañeras de las otras filiales departamentales a fijarse metas para la alfabetización de mujeres y niñas no-videntes, e incluso para aquellas que están en proceso de perder la vista.

Las compañeras de Managua hablaron sobre lo importante que ha sido para ellas, estar involucradas en las diferentes redes y expresiones organizadas del movimiento de mujeres. Sienten que este vínculo ha fortalecido su organización, además de apoyar al movimiento de mujeres y hacerlo más sensible ante las discapacidades. Las otras delegadas acordaron participar también en las redes e instancias en sus departamentos.

La Casa de la Mujer de San Miguelito se pone las pilas

María Argueta de MUSAM nos cuenta:

Estamos extendiendo nuestro trabajo a más y más comunidades de la zona. Al comienzo, cuesta que las mujeres participen, porque tienen cierto miedo. Por ejemplo, cuando comenzamos en Tamboral Norte y Mancha de Coyol, las mujeres miraban al hombre, esperando una señal para poder hablar. Otras se ponían tan nerviosas que se les trababa la lengua, hasta se les olvidaba cómo se llamaban al momento de presentarse.

Pero ahora, ¡qué va! Después de talleres, dinámicas e intercambios con mujeres de otros departamentos, han perdido la pena de hablar. Han cambiado tanto que ahora son ellas mismas que invitan a su hombre a participar en los talleres sobre sexualidad.

Aquí hemos consolidado un banco campesino, otro en Never Oporta y el fondo rotativo en San Miguelito. Estamos facilitando crédito a unas 100 mujeres para sus proyectos crianza de animales de patio, siembra de granos básicos, comiderías, venta de pino, tortillas y dulces.

«Si nos damos cuenta de que una mujer está sufriendo violencia, vamos a su casa a apoyarla»

Esperanza Brown y Norma Taylor del Barrio Ciudadela de Nicaragua en Managua, nos informan:

Unas 25 mujeres están llegando a las reuniones de nuestra Red de Mujeres contra la Violencia en el barrio. Una tiene que mentirle al marido para asistir a las reuniones. De otros barrios están llegando para ver cómo estamos organizadas.

Tenemos 7 coordinadoras, cada una en un sector. Si una mujer nos pide ayudar con su problema de violencia, llamamos a las vecinas y vamos a su casa para enfrentar al hombre. Hasta hemos hecho pintas en sus casas para denunciar que ahí vive un hombre violento. Es interesante ver cómo un hombre cambia cuando se da cuenta que su mujer no va a seguir aceptando pasivamente al maltrato. ¡Se pone sedita, sedita! Pero si sigue, le decimos a la mujer que vaya a la Comisaría de la Mujer o a la Casa 8 de Marzo para buscar más ayuda.

Además de las actividades de la Red, estamos capacitándonos en cuestiones de salud, vivienda, organización y administración. Queremos aprender más sobre cómo resolver algunos de nuestros problemas.

También realizamos encuentros para mejorar la comunicación entre madres y jóvenes del barrio. En el primer encuentro, las madres les expresamos nuestras expectativas y nuestros temores de que las muchachas salgan embarazadas. Las y los jóvenes nos pidieron más comprensión y libertad. También dijeron que necesitan más información y educación sexual.

Inaugurada en Ciudad Sandino la segunda Comisaría de la Mujer

El 5 de mayo se inauguró la segunda Comisaría de la Mujer de Managua, en Ciudad Sandino. Las Comisarías de la Mujer son oficinas de la Policía para dar atención especializada

FOTO: DURAN/BARRICADA

a mujeres, niñas y niños victimas de violencia. Reciben denuncias, investigan, detienen al agresor, etc.

Próximamente se van a inaugurar Comisarias de la Mujer en Matagalpa, Juigalpa, Masaya y Estelí. Estas ciudades fueron escogidas por el alto número de hechos violentos registrados.

La Comisaria es un proyecto conjunto del Instituto Nicaragüense de la Mujer (INIM) y la Policía. Buscan coordinar con los centros alternativos de mujeres y el movimiento en general, para apoyar la capacitación de las policías (todas mujeres), canalizar casos de violencia a la Comisaria y prestar servicios especificos en sus centros.

Durante la inauguración en Ciudad Sandino, la Sub-Comandante Aminta Granera, Secretaria General de la Policia y responsable de las Comisarías a nivel nacional explicó cómo nació la idea de la Comisaria:

«Fue hasta en el '90, después de la guerra, cuando las policías nos descubrimos como mujeres y vimos que la necesidad de diferenciar las estadisticas de la policía por sexo. Esto nos permitió ver cuánta violencia se comete contra las mujeres. Comenzamos a tomar consciencia sobre el maltrato que las mujeres recibian en las delegaciones de policía cuando llegan a poner una denuncia, hasta se les hacia sentir culpable de los hechos. Esto nos preocupó a las mujeres policías, y empezamos a soñar con respuestas. Ahora, el sueño se ha convertido en realidad.»

Para el movimiento de mujeres, las comisarías son una buena alternativa, y su éxito dependerá de la coordinación entre el INIM, la Policia y el movimiento de mujeres.

Una feminista en la Corte Suprema de Justicia

La doctora Josefina Ramos, destacada abogada y directora del Centro de Derechos Constitucionales fue electa por la Asamblea Nacional para Magistrada de la Corte Suprema de Justicia, el más alto tribunal de justicia en Nicaragua.

Con Josefina ya son dos mujeres magistradas en la CSJ. Ella espera que esto facilitará la sensibilización de los otros magistrados para ver la justicia también a través de los ojos de las mujeres y sus necesidades.

FOTO CORTESIA GENTE

Josefina Ramos

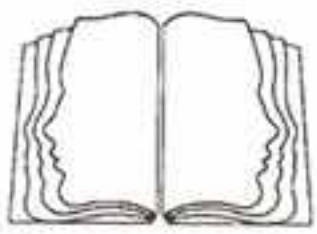
Como feminista, miembra de la Asociación de Mujeres Profesionales por el Desarrollo y fundadora del grupo de Mujeres «Autoconvocadas», Josefina espera poder promover la justicia para las mujeres desde su puesto, modificando los procedimientos judiciales discriminatorios, promoviendo la aprobación de médicas forenses mujeres para atender a mujeres violentadas, iniciativas de ley, promoviendo convenios con las universidades para que las y los estudiantes de derecho hagan su práctica llevando casos de mujeres, etc.

Dice Josefina que su elección a la CSJ se la debe al movimiento de mujeres. Muchas amigas y grupos de mujeres apoyaron su candidatura, y ella espera cumplir con la confianza y expectativas que le han depositado.

La justicia para las mujeres no debe estar pegada a las nubes

Para llevar un caso legal, hay que seguir ciertos pasos judiciales que son muy complicados. Esto hace difícil demandar justicia. Si sos mujer, joven y pobre, es tres veces más difícil que el sistema judicial te atienda. Pero encima de esto, las mujeres nunca vamos a conseguir justicia para nuestras demandas si los y las jueces piensan que las mujeres «provocamos» que los hombres nos violen, o que un hombre tiene derecho a golpear a su esposa, o que una mujer tiene el deber de seguir casada con un hombre, o que los hombres no tienen obligación de pasarle a sus hijos, si no viven con ellos.

Para sensibilizar a los responsables de administrar justicia, y que den la atención adecuada a las mujeres, el Centro de Derechos Constitucionales (CDC) comenzará a capacitar a magistrados, jueces y juezas en cómo aplicar un enfoque de género al análisis de los casos que ven, para reconocer y tomar en cuenta las injusticias, atropellos, y violaciones de nuestros derechos de cual somos objeto las mujeres.



El «año escolar» de La Universidad de las Mujeres comenzó

«El enfoque de género: qué es, para qué se utiliza y cómo aplicarlo» es el primer curso del año de este programa de formación feminista de Puntos de Encuentro. Unas 35 mujeres comenzaron sus clases a mediados de mayo.

Para julio, impulsaremos el segundo curso, «Sexismo, adultismo y relaciones de poder» para maestras, promotoras, trabajadoras sociales y otras que trabajan con mujeres, jóvenes y/o niños y niñas.

También hemos abierto un nuevo espacio llamado «Puntos de Vista»

que son actividades informales para refrescarnos con nuevas ideas y promover el debate. La idea es, a partir de una exposición breve, hacer conversatorios y debatir entre todas.

El próximo «Puntos de Vista» será el 7 de junio, 4-6pm, en Puntos de Encuentro. La reconocida feminista peruana, Maruja Barrig, hablará sobre «las mujeres y el poder local», un tema de interés para el movimiento de mujeres de cara a las próximas elecciones nacionales y municipales.

Para más información o para inscribirte en los cursos, o si querés estar en la lista para recibir invitaciones para «Puntos de Vista», contactános en Puntos de Encuentro, de Plaza España, 4c. abajo, 1c. al lago, Managua. Tel: 681227 - 666233

Las alfareras de Ducuale Grande ganaron en grande

Más de 90 artesanas y artistas de la cerámica de todas la regiones del pais participaron en el primer certamen «La Mujer en la Cerámica» promovido por la Galeria Oyanka de Managua. La cooperativa de alfareras de Ducuale Grande ganó el primer premio en las categorias de «tradicional» y «utilitaria».

Las mujeres de esta cooperativa de Nueva Segovia trabajaban el barro de forma rústica, haciendo ollas para cocer frijoles y comales para echar tortillas. Hace unos años formaron un Taller Comunal de Cerámica para capacitarse en el manejo del barro y decoración con tierras de colores. Actualmente son una cooperativa de producción y comercialización de cerámica.

Silvia Tórrez de la Galeria Oyanka afirma que «Cada año en el mes de marzo, en saludo al Dia Internacional de la Mujer, tendremos este certamen. Cualquier mujer podrá participar. Queremos visibilizar el trabajo de las artesanas, pues sabemos que detrás de los hombres que venden la artesania, hay mujeres produciéndola.»

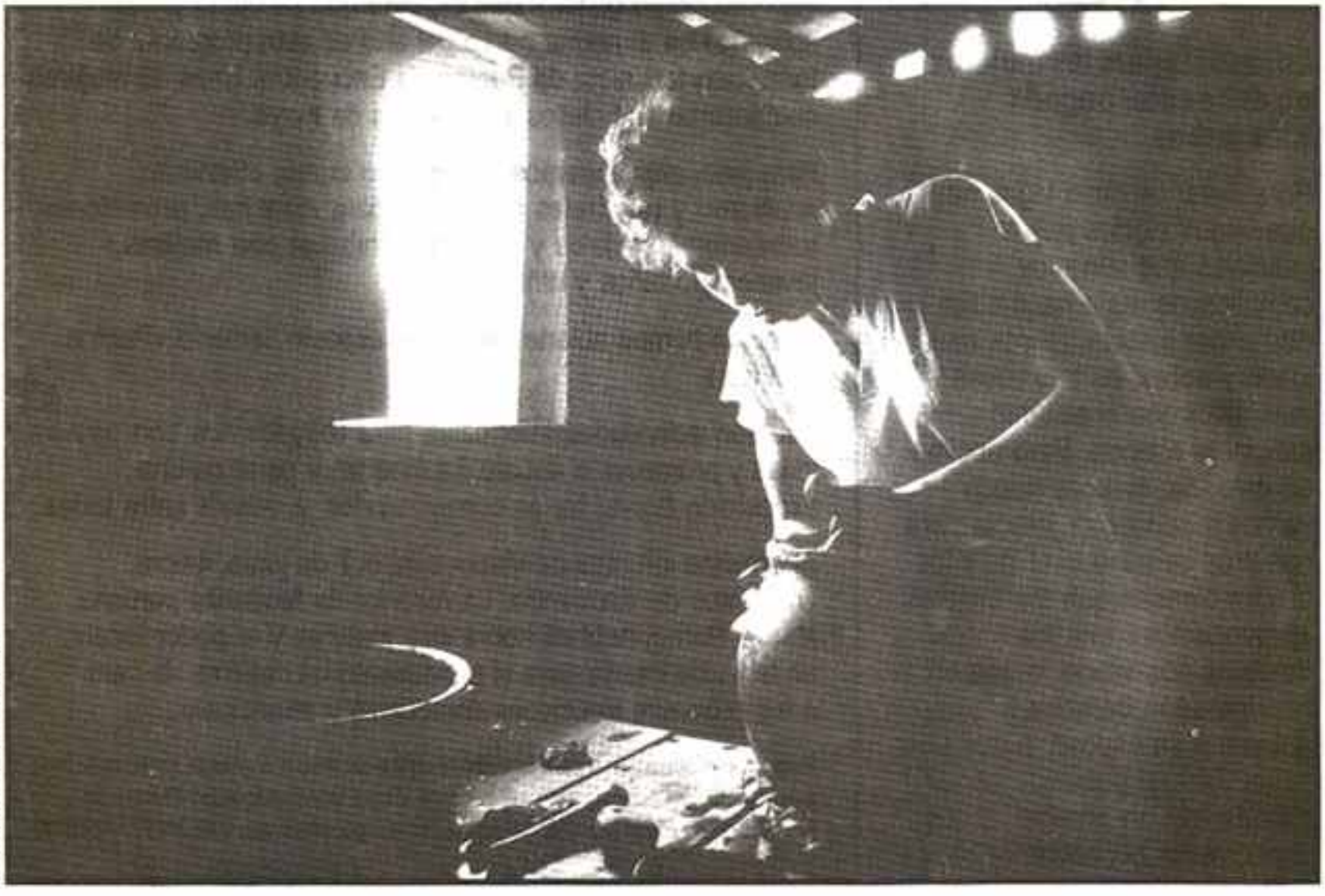


FOTO:GUILLERMO FLORES

Mujeres discapacitadas forman organización en Granada

Hace más de un año, una docena de compañeras con discapacidad de Granada, decidieron tratar de formar una organización que respondiera a sus múltiples problemas.
A mediados de abril, vieron hacerse realidad su sueño: Con 45 miembras afiliadas, se conformó la Organización de Mujeres Discapacitadas de Granada.

Uno de sus proyectos es capacitarse en diferentes oficios. Saben que tener conocimientos y habilidades es fundamental para buscar independencia económica. Además, les levanta su autoestima.

También han negociado un convenio con el hospital de Granada para recibir atención especializada a cambio de trabajo voluntario en el hospital.

Silvia Pavón, coordinadora de la organización, señala que quieren extender la organización a las áreas rurales del departamento, ya que actualmente sólo tienen afiliadas del casco urbano.

Mujeres, agua, desarrollo y poder

24 mujeres campesinas de los Comités de Agua Potable (CAP), asistieron a un taller en Matagalpa sobre «Mujeres, Agua, Desarrollo y Poder». Analizaron qué significa estar en los CAP, participando en muchas de las tareas de la gestión y la instalación del agua potable en la comunidad. Hay al menos una mujer en casi todos los CAP, pero no se confía en sus capacidades y casi siempre las dejan las tareas «femeninas», como la educación sanitaria o preparar la comida para los que sanjean.

Muchas de ellas dicen que con su participación en los CAP, han superado el miedo a opinar. Incluso, algunas hablaron de su desarrollo como lideres comunitarias.

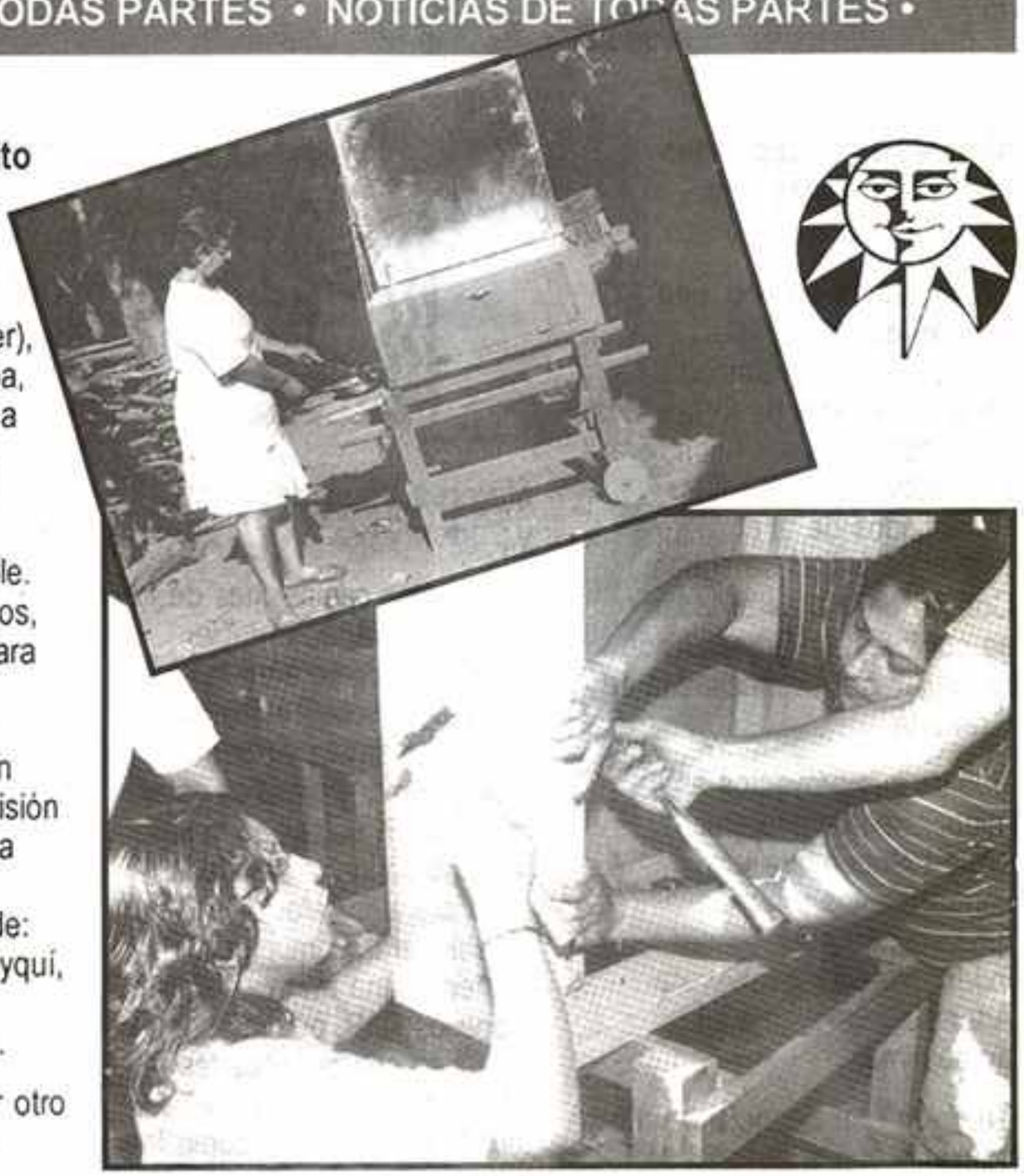
Todavia falta que los proyectos definan no sólo qué van a aportar las mujeres al proyecto, sino también que va a aportar el proyecto a las mujeres.

En el Programa de Agua de la DAR y UNICEF, se comprometieron a promover la participación de las mujeres en los CAP.

El precio sexual de una letrina

«... Yo le hago su letrina si se mete conmigo...». Asi le dijo a la señora, el fulano contratado por el FISE para construir letrinas en la comunidad de Las Palomas, en Matagalpa. Como no aceptó el chantaje sexual, se quedó sin letrina y sin materiales. Y no fue la única, varias mujeres solas de esta comunidad fueron víctimas de la presión de este hombre.

Este «cobro» --que en realidad es una violación de los derechos más básicos de las mujeres de la comunidad-- es sólo uno de los abusos surgidos con este proyecto. Las mujeres de Las Palomas demandan el derecho a sus letrinas sin tener que acostarse con nadie.



Nuevo programa de crédito para campesinas matagalpinas

La Fundación de la Mujer Nicaragüense (FUNIC-Mujer), con la Alcaldía de Matagalpa, está dando crédito agricola a unas 100 campesinas para producir granos básicos. El requisito es tener 1 o 2 manzanas de tierra cultivable. Los préstamos son pequeños, de 500 y 1,000 córdobas para la siembra de primera y postrera, pero además del efectivo, las mujeres reciben insumos agricolas y supervisión técnica gratuita. El programa está funcionando en las comarcas y comunidades de: Yaulito, Casa Blanca, Jumayquí, El Castillo, Ocalca, Piedra Colorada, Los Lipes y otras.

FUNIC-Mujer pretende abrir otro programa de crédito con la Confederación de Unidad Sindical CUS, que atienda a mujeres desempleadas y de bajos ingresos que están entrando al comercio como tortilleras, vendedoras ambulantes, etc.

Según FUNIC-Mujer, su meta es apoyar cada año a más mujeres, para que logren su independencia económica.

FUNIC-Mujer: Del Hotel Colón, 1c. arriba, Managua. Tel: 71299.

¿Cocinar sin leña? Se puede con las cocinas solares

Las mujeres de la Reforma, Masaya nunca habían manejado serrucho, martillo, ni cepillo para madera, pero después de tres semanas de taller, construyeron y pusieron a funcionar las primeras 9 cocinas solares en su comunidad. Ahora, están cociendo frijoles, cocinando arroz, hasta pueden tostar y hornear, sin cortar leña ni estar pendientes del fuego.

La cocina solar es una caja de madera y vidrio, con aluminio adentro. Los rayos del sol pasan el vidrio y se reflejan en una tapa de papel de aluminio

brillante. Y calienta suficiente para cocinar, tostar, hornear, purificar agua y hasta esterilizar instrumentos médicos. Sólo se pone la cocina en el lugar más soleado del patio, y se mete la comida. Una olla de frijoles se coce en 6 horas de buen sol, el arroz dilata 1 hora y así...

Este proyecto de construir las cocinas es parte del programa de alfabetización impulsado por INIEP (Instituto Nicaragüense de Investigación y Educación Popular). Las mujeres aprenden a leer y escribir al mismo tiempo que aprenden sobre su salud y el medio ambiente.

Tonatiuh dio el taller sobre la construcción de cocinas. Esta organización promueve estas cocinas en Nicaragua. Después del taller, las mujeres son «casi carpinteras». Saben suficiente para darle mantenimiento a sus cocinas, y hasta apoyar en la capacitación a otras mujeres.

Si tu grupo de mujeres quiere aprender a hacer estas cocinas, contactá a Tonatiuh. No sólo capacitan, también gestionan fondos para herramientas y materiales.

Para más información:

Sobre las cocinas, contactá a Socorro Rivas Arróliga en Tonatiuh: del Cine Cabrera de Managua, 2½c. al sur, mano derecha (en la panadería Tonalli). Tel: 224341.

Sobre el programa de alfabetización de INIEP: Del Cine Cabrera, 2 casas abajo. Tel: 282150.

28 de Mayo: Día Internacional de Acción por la Salud de la Mujer

La Red de las Mujeres por la Salud «María Cavalleri» impulsa cada año la Campaña Nacional contra la Mortalidad Materna para reflexionar sobre cómo se puede prevenir que las mujeres mueran por complicaciones de embarazo y parto. La Red denuncia que la mortalidad es un epidemia silenciada, ya que los datos oficiales no registran las muertes que hay. Por ejemplo, en un estudio sobre el aborto inducido en el Hospital Berta Calderón, se encontró 37 muertas por esta causa, pero los datos oficiales registran sólo 6 casos. ¿Qué paso con las otras 31 muertas?

En Managua, este 27 de mayo habrá una marcha con pancartas para recordar a las mujeres que murieron en 1994 por causas asociadas al embarazo. Ese mismo día, grupos y centros de mujeres realizarán actividades.

La campaña de Red es parte de la Campaña Internacional de Acción por la Salud de la Mujer y también se inscribe en la Campaña Mundial «180 Días/180 Formas de Acción por las Mujeres».

Queremos vivir sin violencia ¡Tenemos derecho a vivir sin violencia!

Cuando las mujeres de la Cooperativa «Luisa María Ortiz» de Mulukukú plantearon que en esta zona no hay policías --y mucho menos, policías mujeres que atiendan con sensibilidad los casos de violencia contra las mujeres-- la Secretaria General de la Policía Nacional, Aminta Granera, se comprometió a gestionar 10 cupos en la Academia de Policía para que la comunidad envíe a 5 hombres y 5 mujeres a entrenarse y también a abrir una pequeña comisaría de la mujer en Mulukukú.

Este fue sólo uno de los resultados concretos del Encuentro Nacional de Mujeres contra la Violencia, realizado el 31 de marzo y el 1 de abril en Managua con la participación de 500 mujeres de todo el país.

A pesar de que la violencia es un tema que provoca fuertes sentimientos de dolor y rabia en las mujeres que lo hemos sufrido o que estamos trabajando con mujeres y niñas violentadas, el ambiente durante el Encuentro fue alegre: nos sentimos fuertes al ver cuántas mujeres estamos rompiendo el silencio, haciendo denuncias y trabajando activamente contra la violencia.

Hubo una participación muy diversa, el programa de actividades fue super interesante y todo el mundo podía participar, aportar y opinar libremente.

El Encuentro comenzó con un intercambio de experiencias entre mujeres que hacen trabajos similares. Analizaron los logros y pegones que han tenido en su trabajo, y propusieron acciones concretas que quieren realizar conjuntamente.

Por ejemplo, las psicólogas van a seguir reuniéndose para compartir técnicas sobre la mejor manera de apoyar a las mujeres violentadas.

Las defensoras populares quieren establecer una mejor coordinación con la policía y en particular con las comisarías de la mujer. En varios grupos, se habló de la necesidad de tener un buen sistema para registrar *todos* los casos de violencia, a fin de contar con cifras y datos precisos sobre la dimensión del problema de la violencia.

Hubo oportunidad de debatir sobre diferentes temas y también de aprender sobre algunos proyectos especificos

interesantes aquí en Nicaragua. Por ejemplo, hubo presentaciones sobre el Grupo de Hombres contra la Violencia, la casa albergue para mujeres violentadas que tiene Acción Ya en Esteli, el proyecto nacional de la Comisaria de la Mujer, las diferentes investigaciones que se están haciendo sobre la violencia en Nicaragua, etc. Los talleres de capacitación abordaron temas como: cómo tratar el abuso sexual e incesto con niñas y niños, la violencia doméstica, cómo trabajar el tema de la violencia en grupos mixtos, alternativas jurídicas, defensa personal y otros.

Al final, las participantes se reunieron por departamento para conocerse y discutir formas de mantener el contacto y coordinar trabajo a nivel local. Ahí, formaron redes departamentales, y entre todas se acordó realizar una reunión en julio entre representantes de las redes locales, para discutir formas de coordinación a nivel nacional.

Con este paso, la Red de Mujeres contra la Violencia será una instancia verdaderamente nacional, una expresión visible de la fuerza de las mujeres cuando nos juntamos para reflexionar y actuar sobre los problemas que tenemos en común.

FOTOS LA BOLETINA

Miembras del comité organizador del encuentro

Aminta Granera, Secretaria General de la Policía Nacional: «Este encuentro ha sido como un terremoto para mí, haciéndome cuestionar todo, principalmente qué voy a hacer cuando llegue a mi oficina el lunes para ser consecuente con lo que hemos hablado aquí.»

Para información sobre:
- **cómo contactar a la red en tu departamento**
- **la reunión nacional de la red en julio**
- **el folleto «Qué hacer y dónde ir en caso de violencia» en español**
- **el folleto "Dia daukaya bara anira waya saura munan laka bara taim" (en miskito)**
- **el folleto «What to do and where to go if you suffer violence» (en inglés)**
- **el cuaderno de estudio «Trabajando contra la violencia»**
- **la memoria del encuentro (estará lista en julio)**

Contactá a Violeta Delgado, secretaria ejecutiva de la Red de Mujeres contra la Violencia: Apartado 5965 Telcor Central, Managua. De Plaza España, 4c. abajo, 1c al lago. Tel: 681227-665597-666233.

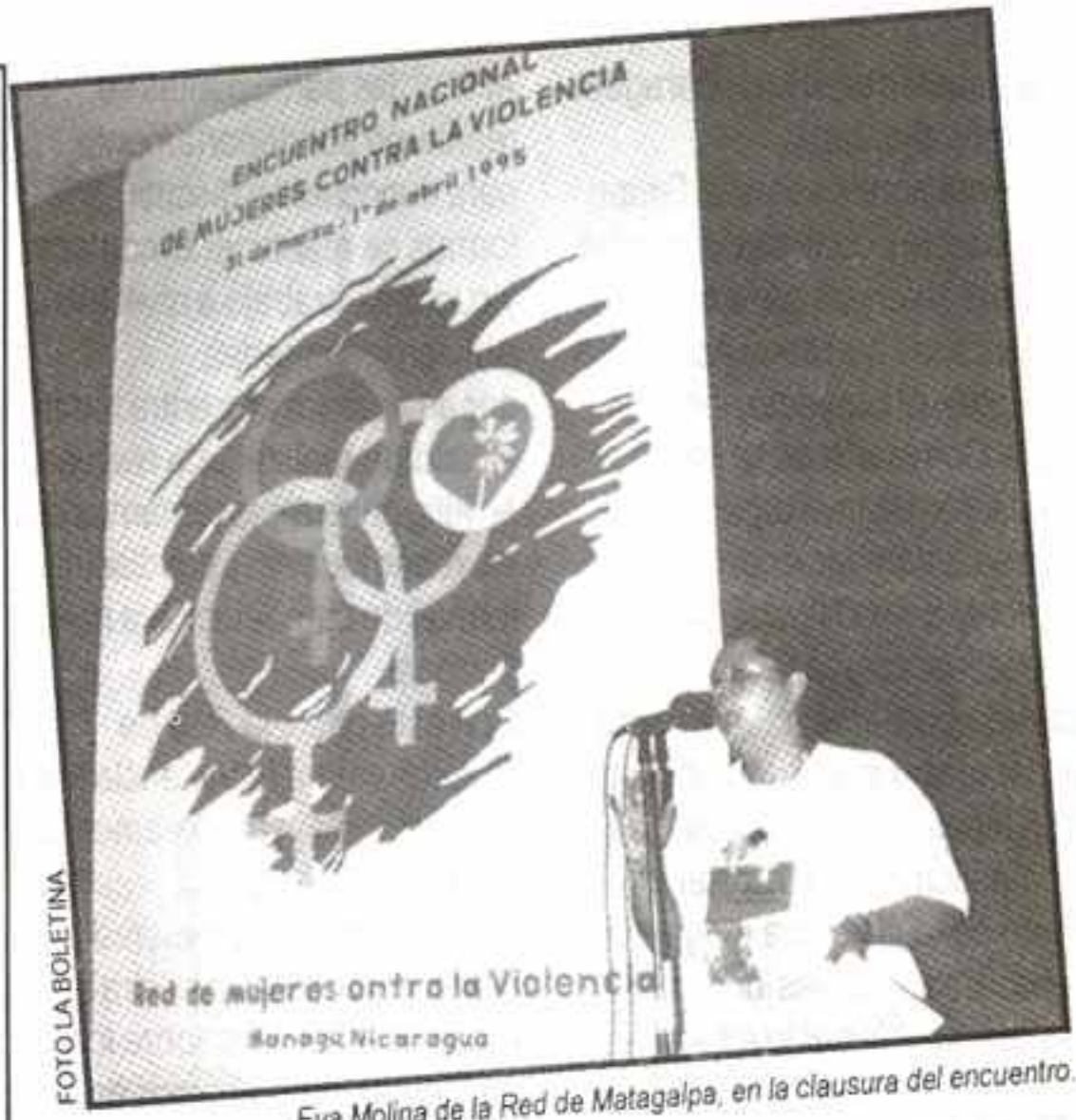


FOTO LA BOLETINA

Eva Molina de la Red de Matagalpa, en la clausura del encuentro.

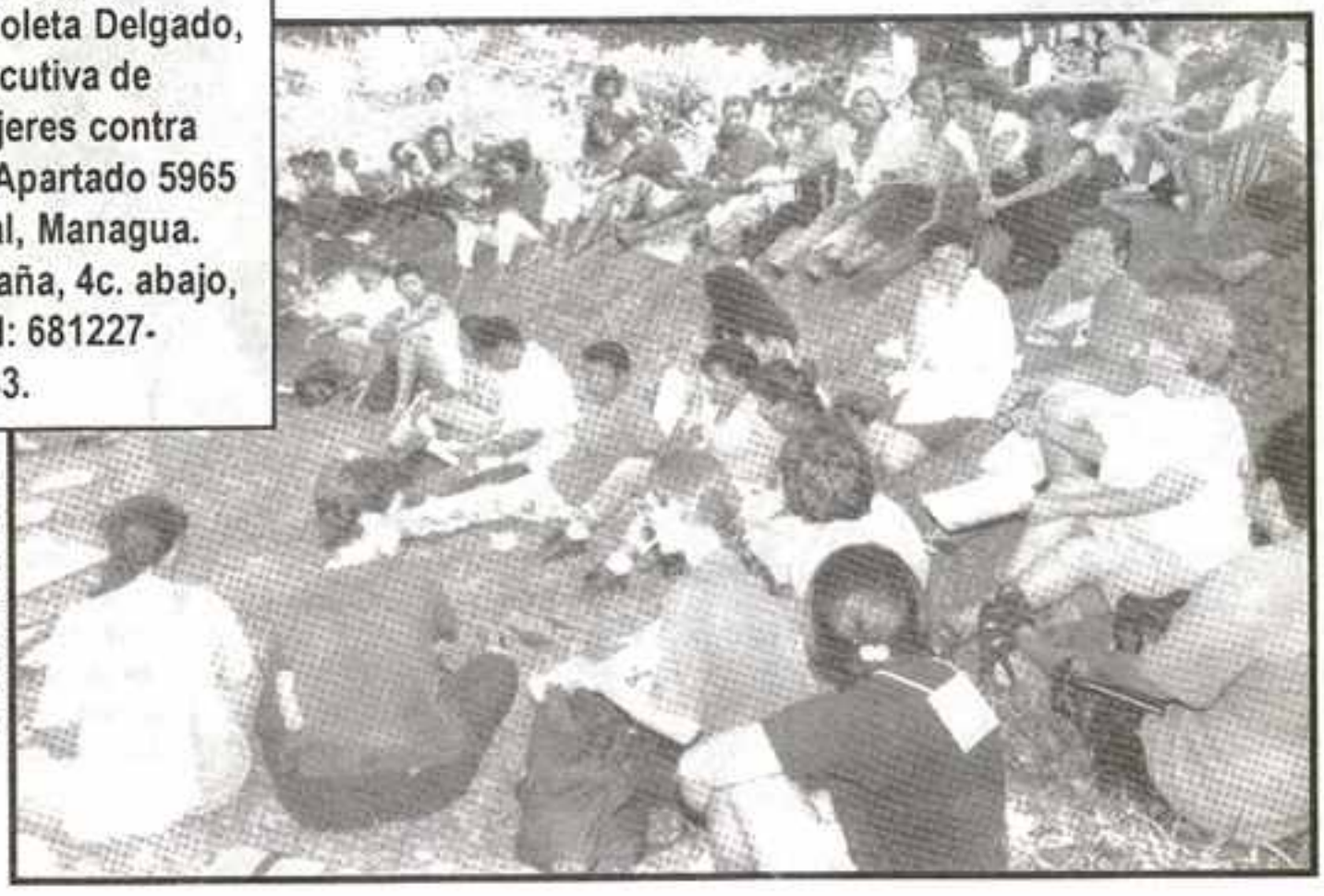


FOTO CORTESIA GENTE

Mujeres de Managua hablando de formas de coordinación.

Además de reflexionar, actuar...

El propio día del encuentro, la Policía intentó desalojar violentamente a las trabajadoras de La Fosforera. Inmediatamente, las participantes del encuentro elaboraron una denuncia de estos hechos y una declaración apoyando las demandas de las mujeres de La Fosforera y de las maestras en huelga.

También se recogieron firmas en apoyo a la candidatura de la Dra. Josefina Ramos para Magistrada de la Corte Suprema, las cuales ella dice ayudaron mucho para que saliera electa.

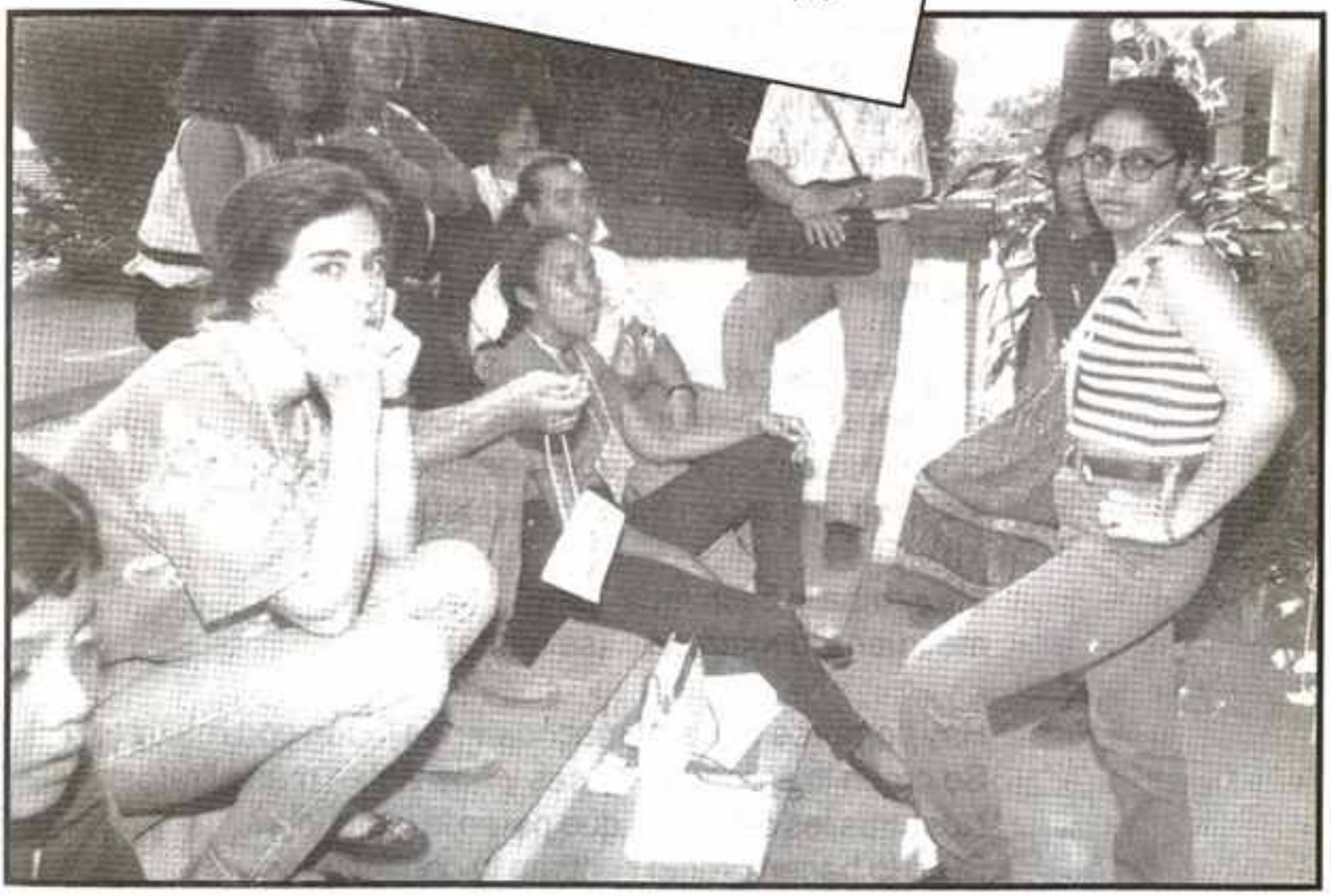


FOTO CORTESIA GENTE

Estas y otras muchachas de la Comisión Mujer Joven se encargaron de organizar la marcha de la noche. Con metracas y candelas, paramos el tráfico desde El Transfer hasta la UCA, y la gente entendió muy bien que no sólo «queremos vivir sin violencia», sino que «tenemos derecho a vivir sin violencia». Luego, en la Escuela de Danza, festejamos nuestro encuentro con presentaciones culturales.

LA BOMBA RAPEADA

Esta canción "rap" fue hecha por Margarita Gutiérrez y Helen Dixon de Grupo Venancia. Se estrenó para la celebración del Día Internacional de la Mujer en Matagalpa, y también fue presentada en el Encuentro Nacional de Mujeres contra la Violencia.

Me zumba la cachimba
me truena la matraca ... (se repite 4 veces)

Me dicen no soy virgen y me tienen sin cuidado
Mi cuerpo sí es mío, no lo ando con candado
Y sí, que yo decido, que duermo con quien quiera
A mí me vale verga si me dicen que soy fiera.

Me zumba la cachimba,
me truena la matraca... (se repite).

La gente nos critica, que somos lesbianas
Es gente reprimida, prejuiciada y sin ganas
Nosotras contestamos que tenemos el derecho
a decidir andar con quién nos gusta en el lecho.

Me zumba la cachimba
me truena la matraca... (se repite)

Hay hombres que son machos y nos joden con maltrato
Se creen los grandes dioses y nos violan más al rato
Nosotras les decimos, que paren la violencia
Si no lo hacen pronto sentirán la consecuencia.

Me zumba la cachimba
me suena la matraca... (se repite)

Hay otros que son suaves pero sólo son fachada
Se apropian del discurso y detrás no hacen nada
Queremos ver el día en que no sucede igual
Por eso nuestra lucha seguirá hasta el final.

Me zumba la cachimba
me truena la matraca... (se repite)

Hay hombres que son dulces, que no son parapeto
Actúan con justicia y nos tratan con respeto
Mirémonos ahora, hagamos algo nuevo
Educar a nuestros hijos e hijas por parejo.

Me zumba la cachimba
me truena la matraca... (se repite)

Hacemos un llamado a todas las mujeres,
Que vivan por sí mismas y no sólo por deberes
Disfrutemos de la vida, acércate mujer
Hay mucho movimiento, y el cambio se va a ver.

Me zumba la cachimba
me truena la matraca... (se repite 4 veces)

El desarrollo también es cosa de mujeres

Buscando financiamiento

...más lugares donde podés buscar

Sabemos que entre este listado y el listado publicado en la N°19, todavía faltan algunas agencias y grupos de solidaridad, programas de «hermanamiento» entre ciudades del norte y ciudades de Nicaragua, etc.

Si sabés de algún grupo, agencia u organismo de cooperación para el desarrollo que debe ser incluído en este directorio, por favor contactá a La Boletina. Si conseguimos más información, ¡publicaremos un tercer listado!

Como prometimos en La Boletina N°19, aquí presentamos un segundo listado de agencias de cooperación que apoyan proyectos, programas y grupos de mujeres en Nicaragua.

La primera parte de este listado es de agencias que tienen representación en Nicaragua, con información sobre el tipo de apoyo que dan (financiamiento o cooperantes/asistencia técnica), y los tipos de proyectos que financian. En todo caso, antes de enviar una solicitud, debes llamar para ver las posibilidades reales de apoyo. La segunda parte del listado es de agencias que no tienen oficina en Nicaragua pero que sí financian proyectos en Nicaragua. A estas agencias, la mejor forma de contactarlas es por medio de una carta.

Agencias con representación en Nicaragua

A en A

Ayuda en Acción Nicaragua
Apdo. Postal 909, Managua.
Tel: 663268 Fax: 666750 (temporal)
Carlos Hernández

• Apoyo financiero y asesoria para proyectos de capacitación en género, capacitación técnica, agroecologia/viveros, productivos/agricolas, desarrollo comunal.
• Crédito/fondo revolvente para proyectos productivos/agrícolas, desarrollo comunal.
• Fecha para presentación de proyectos: Agosto-Septiembre.
• Area de acción: Nueva Guinea y Cuenca Laguna de Perlas.

CARE Internacional

Del Sandy's - Carretera Masaya, 1c. abajo, ½ c. al lago. Managua.
Tel: 780018/780115 Fax: 670386
Swaleh Karanja

• Apoyo técnico y cooperantes para: capacitación en género, capacitación técnica, agroecología/ viveros, capacitación/promoción en salud, productivos/agrícolas, agua, desarrollo comunal, salud ambiental
• Crédito/fondo revolvente para proyectos de: productivos/agrícolas, microempresas.

CCS

Central Sanitaria Suiza (Suiza)
Del puente de la 14 de Septiembre, 3½c. al sur. Managua.
Tel: 75054 Fax: 663451
Malika Rabia

• Apoyo financiero para: Capacitación en género, servicios y/o clínicas de salud, capacitación/promoción en salud, equipos/ infraestructura, apoyo institucional.
• Fecha para presentación de proyectos: diciembre

CRIC

Centro Regionale D'Intervento per la Cooperazione (Italia)

Bello Horizonte: De la Iglesia Pío X, 1c. al lago, 1c. abajo, Managua.
Tel: 493954 Fax: 496176.
Gianpaolo Miele

• Apoyo financiero y cooperantes para: Capacitación técnica, medicina natural, agroecología/viveros, educación-materiales, productivos/agrícolas, investigación, equipos/ infraestructura, apoyo institucional, emisoras populares.

CUSO

Servicio Universitario de Ultramar Canadiense (Canadá)

Col. Centroamérica, #E-382,
Apartado Postal 3923 Telcor Central, Managua
Tel/fax: 784950
Martha Lorena Moraga García

• Apoyan con cooperantes a grupos de mujeres en proyectos de: capacitación, violencia, educación popular, computación, proyectos productivos, agrícolas, agua potable, etc.
• Requisitos: Solicitudes deben ser dirigidas a nombre de Kate Roberts.

Fundación BUNTSTIFT (Alemania)

Apdo. Postal P-184, Managua.
Tel/Fax: 658245
Klaus D. Tangermann

• Apoyo financiero para: capacitación en género, materiales educativos, investigación, apoyo institucional
• Fecha para presentación de proyectos: todo el año.

IBIS-Dinamarca

De Plaza España, 3c. abajo, 1c. al lago,
½ c. abajo. Managua
Apartado Postal 2534
Tel: 663908 Fax: 664674
Lesbia Julia Morales Sáenz

• Apoyo financiero y cooperantes para: Capacitación en género, agroecología, viveros, capacitación/promoción en salud, productivos/ agrícolas, investigación.
• Requisitos: personería jurídica
• Fecha para presentación de proyectos: De febrero a septiembre.

NKN

Fundación Paz y Desarrollo (Holanda)
Edificio El Carmen. De la estatua de Montoya 1c. al sur, 1c. arriba, ½ c. al sur. Managua.
Telf: 660718 / 664719 Fax: 224075
Marja van Deurse

• Este grupo de solidaridad apoya un proyecto productivo/agrícola al año (no solamente de mujeres). Llamar primero para ver interés/ posibilidad.

OED

Servicio Austriaco de Cooperación para el Desarrollo
Contiguo a Hispamer, Apartado Postal 128, Managua.
Tel: 73350 Fax: 678378
Doris Kroll

• Apoyo financiero y cooperantes para proyectos de salud y educación.
• Fecha de presentación: En cualquier momento, previa cita.

Oxfam-Canadá

Apartado Postal 4929, Managua
Tel: 493955 Fax: 40796
Roxanne Murrell

• Apoyo financiero para: capacitación en género, organización, apoyo institucional, sector campesino.
• Fecha para presentación de proyectos: Ya están programados los fondos hasta finales de 1997.

PCHL/NH

Proyecto Ciudades Hermanas León/ New Haven (Estados Unidos)

Parque La Merced 30 vrs. abajo, León.
Tel: (0311) 6967 Fax: (0311) 4883
Lee Cruz

• Apoyo financiero y/o voluntarios para: Desarrollo comunitario, desarrollo económico, educación y salud.
• Fecha de presentación de proyectos: Todo el año, preferiblemente antes de mayo, para ser considerados para el siguiente año.
• Area de acción: Municipio de León.

SI

Solidaridad Internacional (España)

De la distribuidora Vicky, 2c. al sur, 1c. arriba, 1c. al sur. Managua.
Tel: 678267 Fax: 678263
Joaquim Fabella Vives

• Apoyo financiero y cooperantes para: Capacitación en género, vivienda, capacitación/ promoción en salud, educación-materiales, productivos, agrícolas, desarrollo comunal, equipos/infraestructura, apoyo institucional, proyectos integrales.
• Crédito/fondo revolvente para proyectos: Productivos/agrícolas, vivienda.
• Fecha de presentación de proyectos: Dependiendo de la financiadora.
(SI no financia directamente, sino busca financiamento para los proyectos que recibe.)

SNV

Servicio Holandés de Cooperación (Holanda)

De la distribuidora Vicky, 1c. abajo, ½c. al sur, No.142. Managua.
Tel: 70817 Fax: 783328
René van der Poel / Ariel Montesdeoca

• Apoyo financiero y cooperantes para: Capacitación en género, capacitación técnica, artesanal/industrial, agroecología/viveros, capacitación/promoción en salud, educación-materiales, productivos/agrícolas, investigación, agua/luz, desarrollo comunal, salud ambiental, equipos/infraestructura, apoyo institucional.
• Crédito/fondo revolvente para proyectos productivos/agrícolas, microempresas, desarrollo comunal.
• Fecha de presentación de proyectos: Antes de julio.

UNFPA (antes FNUAP)

Fondo de Población de las Naciones Unidas

Del Hospital Militar, 1c. al lago, 1c. abajo.
Managua
Tel: 668538/39 - 660159/60 Fax: 668655
Jairo Palacio

• Apoyo financiero para proyectos sobre población y desarrollo, que incluyen temas como salud reproductiva y planificación familiar, género y empoderamiento de las mujeres, educación sexual, etc., y actividades sobre todo de capacitación y servicios.
• Requisitos: Personería jurídica.
• Otros: Los proyectos generalmente son de tipo sectorial-nacional o integral-departamental, es decir de un tamaño bastante grande y con exigencias administrativo-financieras fuertes. A veces, existen posibilidades de apoyar iniciativas puntuales.

Consiguiendo financiamiento

Conseguir financiamiento de una agencia internacional para tu proyecto, programa o grupo, requiere una inversión bastante grande de tiempo y esfuerzo. Tenés que aclarar y ordenar la idea de la propuesta, hacer contacto con las diferentes agencias para saber si tienen interés en el proyecto y conocer sus requisitos, elaborar el documento y el presupuesto, entregar el proyecto y dar seguimiento al proceso de aprobación, etc.

Algunas agencias tienen muchos requisitos para recibir un proyecto de solicitud de fondos, y otras no. Para algunas, tendrás que llenar un formulario o elaborar el documento según un esquema muy detallado. Para otras, el documento que presentás puede ser mucho más sencillo. Pero, todo proyecto requiere de un proceso de planificación.

Nuestros proyectos: cómo financiarlos

Es un manual de autocapacitación que contiene algunas herramientas prácticas y conceptuales que los grupos de mujeres pueden utilizar con el fin de elaborar una estrategia para conseguir fondos. Contiene guías, ideas y hojas de trabajo, además de ejemplos sobre cómo redactar un proyecto y elaborar y presentar un presupuesto.

Podés consultar este manual en el Centro de Documentación de Puntos de Encuentro, y podés escribir al Centro de la Tribuna Internacional de la Mujer (CTIM) y pedir que te lo envíen **gratis:** CTIM, 777 United Nations Plaza, 3er piso, New York, NY 10017 EE.UU.

Agencias que no tienen representación en Nicaragua pero SI apoyan proyectos, programas o grupos de mujeres en Nicaragua

CEBEMO

Postbus 77
2340 Oegstgeest
Holanda

Community Aid Abroad
Oxfam Australia

Programa de Centroamérica
Final #39 Avenida Sur, Casa #617
Colonia Flor Blanca, San Salvador
El Salvador
Tel/fax: (503) 271 16 98
Andrés McKinley

ACDI-Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional

Embajada de Canadá
Apartado Postal 10303-1000
San José, Costa Rica
Tel/Fax: (506) 233-2395
Fabiola Campillo, Coordinadora
Programa de Género y Desarrollo

Embajada Real de los Países Bajos (Holanda)

Apartado Postal 10285-1000
San José, Costa Rica
Tel: (506) 296-1490
Fax: (506) 296-2933
Thera van Osch, Asesora del Programa de Género y Desarrollo

Entre Pueblos

Calle Feliu Casanova 19, 1o
08028 Barcelona, España
Tel/fax: (0034) 3 422 8562
Gabriela Serra, Secretaria General

Global Fund for Women

2480 Sand Hill Road, Suite 100
Menlo Park, CA 94025 USA
Tel: (1-415) 854-0420 Fax: (1-415) 854-8050
Laurie Laird, Responsable del programa de América Latina

• *Sólo financian proyectos de mujeres. Se les puede escribir en español.*

ICCO

Postbus 151
3700 AD Zeist
Holanda
Tel: (34-04) 27 811

IDEX

International Development Exchange
827 Valencia Street, Suite 101
San Francisco, CA 94110 USA
Tel: (1-415) 621-1494

• *Financian proyectos pequeños de desarrollo rural*

International Women's Development Agency

P.O. Box 1680
Collingwood, Victoria
Australia
Tel: (61) 3417-1388

IPAS

Leonard E. Laufe Fund
P.O. Box 100
Carrboro, NC 27510
USA
Tel: (1-919) 967-7052

• *Apoyan proyectos de derechos reproductivos*

KULU

Kvindernes U-Landsudvalg
Mujeres y Desarrollo

Landgreven 7, 3TV
1300 Kobenhavn K
Dinamarca
Tel: (45) 33 157870

• *Sólo financian proyectos de mujeres. Se les puede escribir en español.*

MATCH International Centre

1102-200 Elgin
Ottawa, Ontario
Canadá K2P 1L5
Tel: (1-613) 238-1312 Fax: (1-613) 238-6867

Maria Eugenia Otárola, Agente de Programa para América Latina

• *Sólo financian proyectos de mujeres, se les puede escribir en español.*

Nicaragua Health Fund/ One World Action

83 Margaret Street
London - Win 7HB
Inglaterra
Tel: (71) 580-4292 Fax: (71) 436-1129

• *Apoyan proyectos de salud y derechos reproductivos*

NOVIB

Amaliastraat 7
2514 JC La Haya
Holanda
Tel: (70) 342 1621 Fax: (70) 361-4461
Theo Bouma, Coordinador del Buró América Central y México

OSB

Overseas Service Bureau
71 Argyle Street
Fitzroy Vic 3065
Australia
Tel: (03) 279-1788 Fax: 613-419-4280
Pamela White, Reponsable para América Central

• *Tienen programa de cooperantes, se les puede escribir en español.*

Oxfam América

115 Broadway
Boston, MA 02116 USA
Tel: (1-617) 482-1211

Solidaridad

Laan van Meerdervoort 148
2517 BE La Haya
Holanda
Tel: (70) 365-5207

Womankind Worldwide

122 Whitechapel High Street
London E1 7PT
England
Tel: (71) 247-6931
Kate Young, Directora

• *Sólo financian proyectos de mujeres, se le puede escribir en español Se les puede escribir en español.*

CARTAS DE NUESTRAS LECTORAS

Escribinos a: Apartado Postal RP 39, Managua

Desde Condega:

Queremos felicitarlas por su interesante revista, nos ha llamado la atención y nos gustaría recibir algunas para compartirlas entre nosotras.

Somos una organización amplia de unas 80 mujeres que laboramos durante años en el EPS, y que desde hace cinco años quedamos desempleadas, luchando contra el hambre y la miseria, y por la sobrevivencia de nuestros hijos.

Queremos que el gobierno nos reconozca nuestra labor, ya que no recibimos reconocimiento ni mucho menos alguna indemnización de parte de nuestros jefes militares.

Nuestra lucha ha sido cívica, pero parece que no les gusta a algunos sectores, ya que sólo a los movimientos armados se les da respuesta, con dinero y casas.

Hemos logrado mantenernos organizadas durante cuatro años, con resultados positivos y negativos, siempre adquiriendo nuevas experiencias. Agradecemos mucho el apoyo de CIAV, OEA, Mujer y Comunidad, AMIR, CAPRI, Mujer y Cambio, ASDENIC y otras.

sigue...

Cualquier persona que quiere establecer contacto con nosotras puede hacerlo a través de la alcaldía de Condega, con el señor alcalde, Gustavo Montoya.

Agradecemos muchísimo a ustedes,

Delfina Miranda Herrera
Coordinadora
Mujeres Ex-Militares «Sacuanjoche»

Desde Rivas:

Nosotras las mujeres discapacitadas de Rivas estamos organizándonos con el apoyo del Programa de la Mujer de CEPRI (Centro de Promoción de Rehabilitación Integral), para enfrentar la situación económica del país que impacta aún más a las discapacitadas.

Hemos realizado talleres sobre sexualidad, así como encuentros sobre nuestras vivencias dentro de nuestros hogares y en la sociedad, los cuales nos han servido para organizarnos mejor y buscar alternativas.

Queremos invitar a otras mujeres discapacitadas del departamento de Rivas a integrarse a nuestro movimiento.

Agradeciéndoles,

Magdalena Cortés, Maritza Amorethy, Ana María Reyes, Martha Rivas, Lucrecia Valle, Alicia Orozco, Socorro Loásiga, Juana Antonia Solís, María Narcisa Aguilar, Vilma Membreño, Rosa Esmeralda Jaénz, Alba María Pasos

Desde Rosita recibimos este mensaje:

¡Las felicito por la Boletina, salió muy bonita!

Siempre me siento feliz cuando la recibo y espero seguir recibiéndola todo el año.

Hna. Nancy Donovan
Maryknoll
Mina Rosita

Desde Managua:

A través de La Boletina, hacemos un llamado a las mujeres del Distrito 6 para que juntas luchemos para combatir los problemas que nos acechan.

Desde hace 3 años, en nuestro colectivo hemos venido impulsando programas para ayudar a las mujeres que sufren o que han sufrido la violencia. Queremos contribuir a que los trámites sean menos dolorosos y complicados para las mujeres que sufren la violencia.

Formamos comisiones en cada barrio del Distrito 6, y realizamos talleres de capacitación jurídica, donde se les explica a las mujeres qué hacer cuando sus derechos son violados, a qué leyes tienen que recurrir.

También realizamos talleres para discutir los conflictos que vivimos cuando tomamos conciencia de nuestra condición de género.

Juntas presentamos y discutimos nuestros proyectos y proponemos formas concretas para mejorar nuestra situación.

Ofrecemos atención integral en salud, tratando de dar respuesta a las mujeres que están siendo afectadas por las medidas económicas y la reducción de servicios de salud.

Nuestros esfuerzos van dirigidos a fortalecer la organización de los barrios, a fine de tener un mayor impacto como movimiento del sector popular.

Atentamente,

Las compañeras del
Colectivo Marjorie Tuitt
Del Dancing, 2½c. al sur,
½c. abajo, Managua.

Invitamos a todas las mujeres de Nicaragua que sufren problemas de discapacidades físico-motoras --como amputación, secuelas de poliomielitis, retardo mental, sordera, no-videntes o con vista débil, y lisiadas de guerra-- a que se presenten a CEPRI para informarse sobre el Programa de la Mujer, y se den cuenta que las personas con discapacidad tenemos iguales derechos que las demás personas.

Este Programa tiene como objetivo capacitar a las mujeres con discapacidad, para que salgamos de este miedo que sentimos de realizarnos como personas.

También las invitamos a escuchar la sección *«Nosotras»* en el programa radial «Discapacitados en Acción», oído en la Radio Nueva Nicaragua, los días domingos de 5 a 6 de la tarde.

Firmamos esta carta un grupo de mujeres con discapacidad, del sector Oriental y Occidental de Managua, becarias del Programa de la Mujer:

Yadira Calero Martinez (Asociación de Discapacitados de la Resistencia Nicaragüense), Elsa María Campos Alvarado (Organización de Revolucionarios Discapacitados), María Auxiliadora Morales Alvarez, Mercedes del Socorro Busto Bello, Francisca Marlen Padilla Sevilla

Nota a las mujeres de Ocotal quienes nos enviaron una carta sin firmar:

Con mucho gusto publicaremos noticias de las actividades que realizan las mujeres organizadas de Ocotal. Por favor llámenos por teléfono o visítenos, para hablar sobre cómo nos pueden hacer llegar sus noticias.

La Boletina

Desde San Miguelito, Río San Juan:

Agradecemos el espacio que nos brinda La Boletina para dar a conocer nuestro quehacer. También queremos solicitarles que incluyan temas educativos para jóvenes campesinas.

Esta solicitud es de las mujeres que participaron en el último encuentro de Comités de Mujeres de la Casa de la Mujer de San Miguelito. Sucede que las jóvenes salen embarazadas y se llenan de hijos muy temprano, y muchas veces se convierten en madres solteras con pocas posibilidades de salir de su situación de pobreza.

Un abrazo,

Maria Argueta
Casa de la Mujer de San Miguelito

***Nota:** Algunas cartas han sido editadas por razones de espacio y estilo.*

Desde Guatemala:

Querida Boletina!

No hace mucho que te conozco, pero me parecés un importante esfuerzo para las mujeres que no nos conformamos con el «papel» que se nos ha asignado en una sociedad machista y excluyente. Por eso me siento muy identificada con vos y con todas las mujeres que hacen posible que salgás a la luz.

Te cuento que yo trabajo en un colectivo que hace educación popular con diversos sectores del movimiento popular guatemalteco, tenemos presencia en todo el país y trabajamos con mujeres, hombres, mestizos, indígenas, campesinos, sindicalistas, precaristas y estudiantes; buscando una Guatemala mejor para nuestros hijos.

Adela Delgado, Programa de Mujeres
Centro de Investigación y Educación Popular (CIEP)Guatemala

Desde Chimbote, Perú:

Recibe el cordial saludo de todo el equipo que labora en «La Casa de la Mujer».

Agradecmos su bondadoso envío de *La Boletina*. Es muy solicitada por el personal de nuestra institución, por los diferentes temas que trata y los testimonios. Se utiliza mucho para elaborar materiales educativos, charlas, etc.

Les deseamos muchos éxitos.

Alicia Mendieta Gavirondo
La Casa de la Mujer
Chimbote, Perú

la Boletina

Un aporte de Puntos de Encuentro a la comunicación entre mujeres

La Boletina es una publicación de **Puntos de Encuentro**
De Plaza España,
4c. abajo, 1c. al lago.
Apdo Postal RP-39
Managua, Nicaragua
Tel: (505-2) 665597 / 666233
Fax: 666305
Correo electrónico:
puntos@nicarao.apc.org

La Boletina sale cada dos meses (¡más o menos!).
Es un medio abierto a todas las mujeres que quieran aportar. Te invitamos a enviar sugerencias, críticas, opiniones, reportajes, cartas, fotos, dibujos, etc. para ser incluídos en las próximas ediciones.

Tiraje de este número:
15,000 ejemplares

Dirección: Amy Bank

Redacción y edición de este número: Amy Bank, Julieta Bendaña, Ana Quirós, Paola Zúñiga, Vilma Castillo y las personas que firman sus articulos.

Gracias a todas las mujeres que nos enviaron o proporcionaron información y fotos para los artículos.

Diseño y diagramación:
Colette Fine

Foto de la portada:
Vanessa Cortez con su mamá y su hija. Foto tomada por Virgina Lacayo.

Impreso por: Artes Gráficas Imprimátur, Managua, Nicaragua

Banco de datos: Juritzia Cruz

Distribución: Gracias a una red de amigas, *La Boletina* se distribuye gratis a todos los grupos de mujeres en Nicaragua que la soliciten. Para alcanzar satisfacer las solicitudes de los cienes de grupos, les pedimos compartir La Boletina entre las mujeres de su grupo. Si querés recibir *La Boletina* a nivel individual, por favor tomá una suscripción.

En este número, se incluye el suplemento *Las cumbres mundiales y nosotras - Especial N° 2* de la Iniciativa de Mujeres para las Tres Cumbres - Nicaragua.

ISSN 1024-2759

Suscribíte a la Boletina

Nombre:.....

Organización:.....

Dirección Postal:.....

Cuidad /Código Postal /Pais:.....

¿Desde cúal numero deseas empezar tu suscripción?.....

Tarifas de suscripción anual (6 numeros):

Nacional: Individual C$ 40.00 ☐
Institucional C$ 80.00 ☐
Centroamérica: US 10.00 ☐
Internacional: US 25.00 ☐

Para suscripciones centroamericanas e internacionales, favor mandar cheque o giro internacional en US dólares a favor de: Puntos de Encuentro, Apartado Postal RP-39, Managua, Nicaragua

la Boletina
CUMPLE 4 AÑOS!

En mayo de 1991, salió el N° 0. Tenía sólo 12 páginas, sin fotos y sin colores. Algunas amigas nos ayudaron distribuir los 600 ejemplares a unos 20 grupos de mujeres en Managua, Matagalpa y Estelí.

Hoy La Boletina tiene 60 páginas con fotos y una portada a colores. Gracias al entusiasmo y participación del movimiento de mujeres, más de 200 compañeras de grupos y organizaciones de lo más diversos, distribuyen los 15,000 ejemplares a unas 1,000 grupos grandes y pequeños a lo largo de todos los departamentos del país.

Para este cumpleaños, te pedimos hacer un regalo a La Boletina: Escribínos una cartita, diciéndonos qué es lo que más te gusta y qué no te gusta de ella.